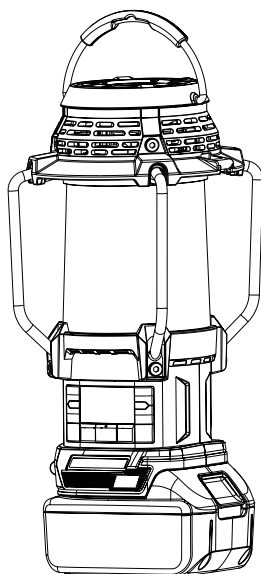
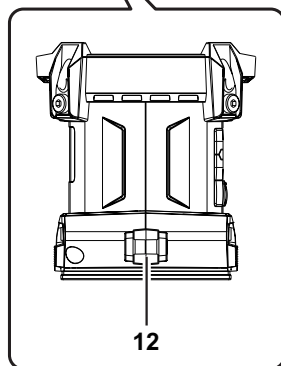
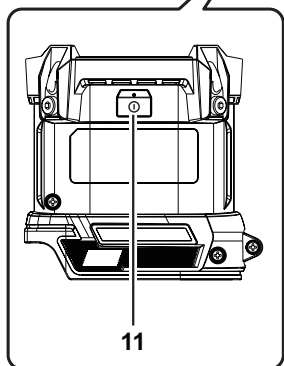
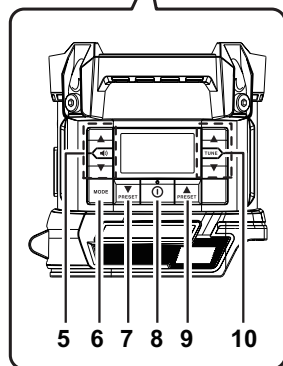
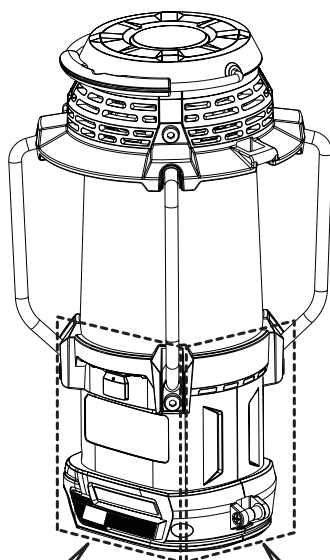
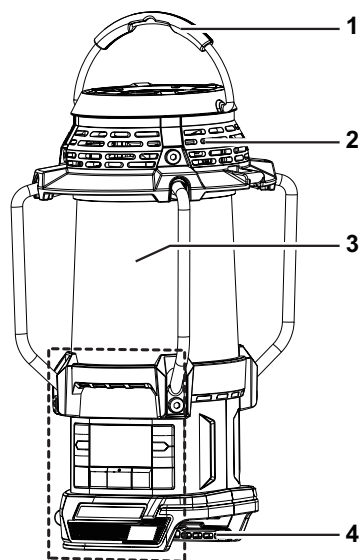




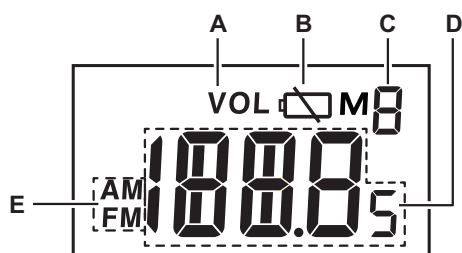
EN	Cordless Radio with Lantern	Instruction manual	4
SV	Sladdlös radio med lykta	Bruksanvisning	9
NO	Trådløs radio med lykt	Instruksjonsmanual	14
FI	Langaton radio ja lyhty	Käyttöohje	19
DA	Trådløs radio med lygte	Instruktionsmanual	24
LV	Bezvadu radio ar lukturi	Instrukciju rokasgrāmata	29
LT	Belaidis radijas su žibintu	Naudojimo instrukcija	34
ET	Juhtmeta raadio koos laternaga	Kasutusjuhend	39
RU	Аккумуляторный Радио-Фонарь	Инструкция по эксплуатации	44
KK	Қайта зарядталатын Радио Фонарь	Пайдалану нұсқаулығы	50

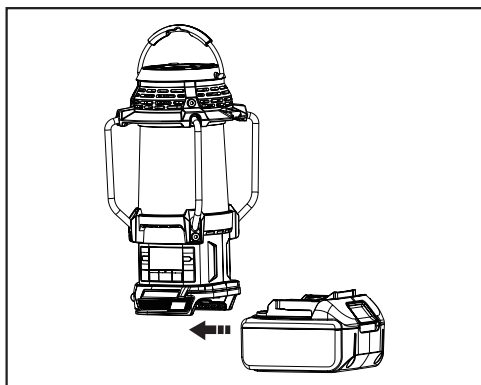
DMR055



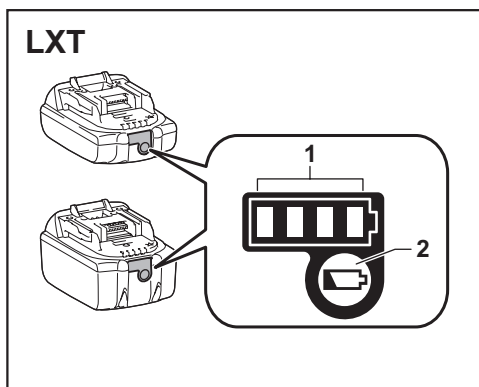


LCD Display

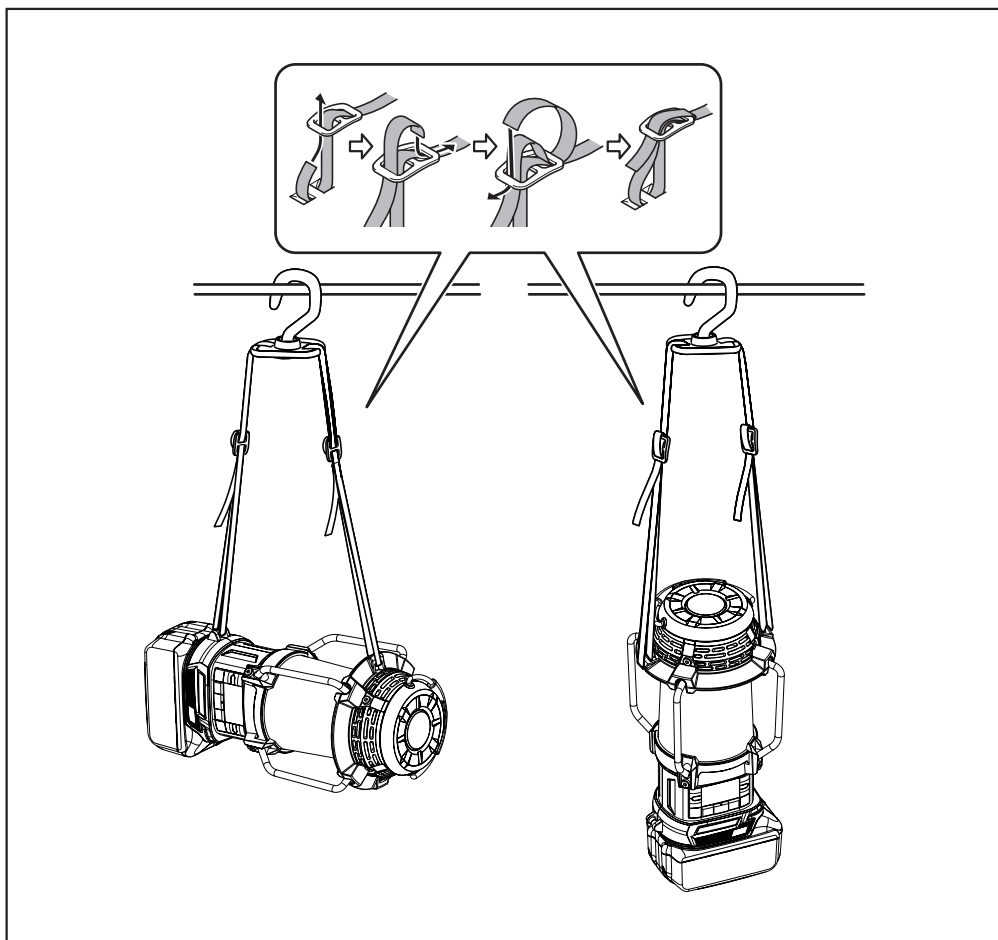




2



3



4

ENGLISH (Original instructions)

EXPLANATION OF GENERAL VIEW (Fig. 1)

1. Carrying handle
2. Speaker
3. LED Lantern
4. Battery compartment
5. Volume up/down button
6. Mode button
7. Preset down button
8. Power button
9. Preset up button
10. Tuning up/down button
11. Light on/off button/Light mode button
12. Strap buckle

LCD display

- A. Volume
- B. Low battery indicator
- C. Memory number
- D. Radio frequency/Sound volume
- E. AM/FM band

SYMBOLS

The following show the symbols used for the equipment.
Be sure that you understand their meaning before use.



Read instruction manual.



Only for EU countries

Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have a negative impact on the environment and human health. Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with household waste! In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries and waste accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection.

This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING:

When using this product, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

1. Read this instruction manual and the charger instruction manual carefully before use.
2. Clean only with dry cloth.
3. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
4. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
5. A battery operated radio with integral batteries or a separate battery pack must be recharged only with the specified charger for the battery. A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.
6. Use battery operated radio only with specifically designated battery packs. Use of any other batteries may create a risk of fire.
7. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.
8. Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
9. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
10. Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
11. Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130°C (266°F) may cause explosion.
12. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

13. Do not use the product at a high volume for any extended period. To avoid hearing damage, use the product at moderate volume level.
14. (For products with LCD display only) LCD displays include liquid which may cause irritation and poisoning. If the liquid enters the eyes, mouth or skin, rinse it with water and call a doctor.
15. Do not expose the product to rain or wet conditions. Water entering the product will increase the risk of electric shock.
16. This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the product by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product. Store the product out of the reach of children.
12. When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
13. Use the batteries only with the products specified by Makita. Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte. If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.
14. If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.
15. Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge. It may result in poor performance or breakdown of the tool or battery cartridge.
16. Keep the battery away from children.
17. During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns.
18. Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.
19. Unless the tool supports the use near a high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near a high-voltage electrical power lines. It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SPECIFIC SAFETY RULES FOR BATTERY CARTRIDGE

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble battery cartridge.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
 - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
 - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
 - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain. A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50°C (122°F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Be careful not to drop or strike battery.
9. Do not use a damaged battery.
10. To avoid risk, the manual of replaceable the battery should be read before use.
11. The contained lithium-ion-batteries are subject to

- the Dangerous Goods Legislation requirements. For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations. Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.

CAUTION:

Only use genuine Makita batteries. Use of nongenuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.
5. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

OPERATING TIME

* The suitable battery packs for this radio listed as the following table.

* The following table indicates the operating time on a single charge.

Battery cartridge		Battery capacity	Unit: Hour (Approximately)	
			Radio*	Lantern
LXT (14.4V)	BL1415N	1.5 Ah	14	4.0
	BL1430B	3.0 Ah	24	7.0
	BL1440	4.0 Ah	38	11
	BL1460B	6.0 Ah	50	15
LXT (18V)	BL1815N	1.5 Ah	15	4.5
	BL1820B	2.0 Ah	20	6.0
	BL1830B	3.0 Ah	28	8.5
	BL1840B	4.0 Ah	40	12
	BL1850B	5.0 Ah	52	16
	BL1860B	6.0 Ah	63	19

* AT SPEAKERS OUTPUT = 100mW

⚠ WARNING:

Only use the battery cartridges listed above. Use of any other battery cartridges may cause injury and/or fire.

NOTE:

- Table regarding to the battery operating time above is for reference.
- The actual operating time may differ with the type of the battery, charging condition, or usage environment.
- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

Recommended cord connected power source

Portable power pack	PDC01
---------------------	-------

- The cord connected battery pack (s) listed above may not be available depending on your region of residence.
- Before using the cord connected battery pack, read instruction and cautionary markings on them.

INSTALLATION AND POWER SUPPLY

⚠ CAUTION:

- Always switch off the radio before installing or removing the battery cartridge.
- Be careful not to drop or strike the radio. Broken shell may slash your finger or stab your body. Damaged radio may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge.

IMPORTANT:

- Reduced power, distortion, stuttering sound or screen backlight flashing and icon  flashing on the display are all the signs that the battery needs to be replaced.

- The battery cartridge is not included as standard accessories.

Installing or removing the sliding battery cartridge (Fig. 2)

- To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Always insert it all the way until it locks in place with a little click.
- If you can see the red indicator on the upper side of the button, it is not locked completely. Install it fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the radio, causing injury to you or someone around you.
- Do not use force when installing the battery cartridge. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.
- To remove the battery cartridge, slide it from the radio while sliding the button on the front of the cartridge.

Indicating the remaining battery capacity (Fig. 3)

➤ 1. Indicator lamps 2. Check button

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for few seconds.

• LXT battery cartridge

Indicator lamps			Remaining capacity
 Lighted	 Off	 Blinking	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
			Charge the battery
			The battery may have malfunctioned
			

NOTE:

- Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.
- The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

LISTENING TO THE RADIO

Tuning the radio

- Press the Power button to turn on the radio.
- Select the FM or AM radio mode by repeatedly pressing the Mode button.
- Press and hold the Tuning up or Tuning down button to scan the FM or AM band. The display will show the frequency of the signal which has been found. To find more FM or AM stations repeat the scan operation. Your radio will scan the FM or AM band from the currently displayed frequency and will stop scanning when it finds a signal of sufficient strength.
- Press the Tuning up or Tuning down button to fine-tune the frequency if needed.
- Press the Volume up/down button to adjust the desired sound level.
- To turn off the radio, press the Power button.

NOTE:

For FM/AM radio mode, if the radio's reception is not good, it may be necessary to relocate your radio to a position giving better reception.

Preset memory stations

There are 9 preset stations each for AM and FM radio. They are used in the same way for each waveband.

- Press the Power button to turn on the radio.

- Press the Mode button to select the desired waveband. Tune to the required radio station as previously described.
- Press and hold the Preset up or Preset down button until "M" flashes on the display.
- Press the Preset up or Preset down button to select the desired memory number.
- Press and hold the Preset up or Preset down button until "M" stops flashing on the display. The radio station is stored into the selected memory preset. The display will appear with the memory number.
- Repeat this procedure as needed for the remaining presets. Preset stations which have already been stored may be overwritten by following the above procedure if required.

Recall memory station

- Turn on the radio and select the AM or FM radio mode.
- Momentarily press the Preset up or Preset down button to tune to your radio to one of the stations stored in the preset memory.

LED lantern

- Press the Light on/off button repeatedly to select different light modes. This LED lantern features 2 different modes: 360° light coverage and side-carry modes.
- Press and hold the Light on/off button to turn off the light.

MISCELLANEOUS SETTINGS

Using the strap (Fig. 4)

Using the supplied strap, you can hang the product in different ways whenever needed. (Refer to the installation method in Figure 4.)

MAINTENANCE

⚠ CAUTION:

- Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.
- Do not wash the radio with water.

SPECIFICATIONS

Battery	14.4V & 18V
Frequency coverage	FM 87.5-108 MHz (0.05MHz/step) AM (MW) 522-1,710 kHz (9kHz/step)
Antenna system	FM: Built-in antenna
	AM: bar antenna

Loudspeaker	2.25 inches
Output power	14.4V: 2.4W
	18V: 3.0W
Dimensions (L x W x H) (with BL1860B)	126 x 129 x 289mm (Handle down)
Weight (without battery)	0.95KG

SVENSKA (Originalanvisningar)

Förklaring av allmän översikt (bild. 1)

1. Bärhandtag
2. Högtalare
3. LED-lykta
4. Batterifack
5. Volym upp/ner knapp
6. Lägesknapp
7. Förinställd ned-knapp
8. Strömknappen
9. Förinställd upp-knapp
10. Tuning upp/ner knapp
11. Ljus på/av-knapp/Ljuslägesknapp
12. Remspänne

LCD-skärm

- A. Volym
- B. Indikator för låg batterinivå
- C. Minnesnummer
- D. Radiofrekvens/ljudvolym
- E. AM/FM band

SYMBOLER

Följande visar de symboler som används för utrustningen. Se till att du förstår innebörden före användning.



Läs bruksanvisningen.



Endast för EU-länder.

På grund av närvaron av farliga komponenter i utrustningen kan avfall som är elektrisk och elektronisk utrustning ackumulatorer och batterier ha en negativ inverkan på miljön och människors hälsa. Kasta inte elektriska och elektroniska apparater eller batterier tillsammans med hushållsavfall! I enlighet med det europeiska direktivet om avfall som är elektrisk och elektronisk utrustning och om ackumulatorer och batterier och avfallsackumulatorer och batterier, samt deras anpassning till nationell lagstiftning, bör avfallselektrisk utrustning, batterier och ackumulatorer lagras separat och levereras till en separat insamlingsplats för kommunalt avfall, som fungerar i enlighet med föreskrifterna om miljöskydd.

Detta indikeras av symbolen för den överkorsade papperskorgen som placeras på utrustningen.

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION INSTRUKTIONER

WARNING:

När du använder denna produkt bör grundläggande säkerhetsföreskrifter alltid följas för att minska risken för brand, elektriska stötar och personsador, inklusive följande:

1. Läs denna bruksanvisning and laddarens bruksanvisning noga innan användning.
2. Rengör endast med torr trasa.
3. Installera inte i närheten av värmekällor såsom element, värmeutsläpp, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som avger värme.
4. Använd endast tillbehör/tillbehör som anges av tillverkaren.
5. En batteridrivnen radion med integrerade batterier eller ett separat batteri får endast laddas med angiven laddare för batteriet. En laddare som lämpar sig för en typ av batteri kan orsaka brand om den används tillsammans med en annan typ av batteri.
6. Använd endast särskilt avsedda batterier i den batteridrivna radion. Om andra batterier används kan risk för brand uppstå.
7. När batteriet inte används, hålla det borta från andra metallföremål som: gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål som kan göra en anslutning från en terminal till en annan. Kortslutning av batteripolerna tillsammans kan orsaka gnistor, brännskador eller brand.
8. Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, värmelement, spisar och kylskåp. Det finns en ökad risk för elstötar om din kropp är jordad.
9. Enligt felaktig användning kan vätska komma ut från batteriet; undvik kontakt. Om kontakt uppstår oavsiktligt, spola med vatten. Om vätska från batteriet kommer i kontakt med ögonen, sök medicinsk hjälp. Vätska från batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.
10. Använd inte ett batteripaket eller verktyg som är skadat eller modifierat. Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa oförutsägbart beteende som leder till brand, explosion eller risk för skada.
11. Utsätt inte ett batteri eller ett verktyg för eld eller hög temperatur. Exponering för brand eller temperatur över 130°C (266°F) kan orsaka explosion.
12. Följ alla laddningsanvisningar och ladda inte batteriet eller verktyget utanför det temperaturområde som anges i anvisningarna. Om du laddar felaktigt eller

- vid temperaturer utanför det angivna området kan det skada batteriet och öka risken för brand.
13. Använd inte produkten vid hög volym under längre perioder. För att undvika hörselskador, använd produkten vid måttlig volymnivå.
 14. (Endast för produkter med LCD-skärm) LCD-skärmarna innehåller vätska som kan orsaka irritation och förgiftning. Om vätskan kommer in i ögonen, munnen eller på huden, skölj med vatten och kontakta läkare
 15. Utsätt inte produkten för regn eller väta. Vatten som kommer in i produkten ökar risken för elektriska stötar
 16. Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om användningen av produkten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med produkten. Förvara produkten utom räckhåll för barn.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

SPECIFIKA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR BATTERIKASSETTEN

1. Innan du använder batterikassetten, läsa alla instruktioner och varningsmarkeringar på (1) batteriladdaren, (2) batteriet och (3) produkten med batteri.
2. Ta inte isär batterikassetten.
3. Om drifttiden har blivit överdrivet kortare, sluta använd omedelbart. Det kan leda till en risk för överhettning, eventuella brännskador och även en explosion.
4. Om du får elektrolyt i ögonen, skölj dem med rent vatten och uppsök läkare direkt. Det kan leda till förlust av synen.
5. Kortslut inte batterikassetten:
 - (1) Rör inte terminalerna med något ledande material.
 - (2) Undvik att förvara batterikassetten i en behållare med andra metallföremål såsom spikar, mynt, etc.
 - (3) Utsätt inte batterikassetten för vatten eller regn. En kortslutning kan orsaka ett stort strömförlöde, överhettning, möjliga brännskador och även ett haveri.
6. Förvara inte redskapet eller batterikassetten på en plats där temperaturen kan nå eller överstiger 50°C (122°F).
7. Bränn inte batterikassetten, även om den är allvarligt skadad eller helt utsliten. Batterikassetten kan explodera vid brand.
8. Var noga med att inte tappa eller slå på batteriet.
9. Använd inte ett skadat batteri.
10. För att undvika risk bör bruksanvisningen för byte av batteriet läsas före användning.
11. De inbyggda litiumjonbatterierna omfattas av kraven på farligt godslagstiftning. För kommersiella transporter, t.ex. av tredje part, speditörer, så måste särskilda krav på förpackning och märkning följas. För att förbereda produkten som skickas, krävs en expert på farligt material. Observera också eventuellt mer detaljerade nationella bestämmelser. Tejpa eller täck över öppna kontakter och packa batteriet på ett sådant sätt att det inte kan röra sig i förpackningen.
12. Ta bort den från enheten när du kasserar batterikassetten och kassera den på ett säkert ställe. Följ dina lokala bestämmelser om avfallshantering av batteri.
13. Använd endast batterierna med de produkter som anges av Makita. Installation av batterierna till produkter som inte uppfyller kraven kan leda till brand, överhettning, explosion eller elektrolytläckage. Om enheten inte används under en längre tid måste batteriet tas ur enheten.
14. Om enheten inte används under en längre tid måste batteriet tas ur enheten.
15. Låt inte spän, damm eller jord fastna i terminalens hål och spår i batterikassetten. Det kan leda till dåligt prestanda eller haveri av verktyget eller batterikassetten.
16. Håll batteriet borta från barn.
17. Under och efter användning kan batterikassetten bli varm och det kan orsaka brännskador eller låga temperatur brännskador.
18. Rör inte vid verktygets terminal direkt efter användning eftersom det kan vara tillräckligt varm för att orsaka brännskador.
19. Såvida inte verktyget stöder användning i närheten av högspänningsledningar, använd inte batterikassetten i närheten av högspänningsledningar. Det kan leda till funktionsfel eller funktionsstörningar av verktyget eller batterikassetten.

WARNING:

Använd endast äkta Makita-batterier. Användning av icke-äkta Makita-batterier eller batterier som har modifierats kan leda till att batteriet spricker, vilket kan orsaka bränder, personskador och andra skador. Det kommer också att upphäva Makita-garantin för Makita-verktyget och laddaren.

Tips för att upprätthålla maximal batteritid

1. Ladda batterikassetten innan den är helt urladdad. Stoppa alltid verktygsdrift och ladda batterikassetten när du märker mindre verktygsström.

- Ladda aldrig en fulladdad batterikassett. Överladdning förkortar batteriets livslängd.
- Ladda batteripatronen vid rumstemperatur 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Låt en varm batterikassett svalna innan du laddar den.
- När du inte använder batterikassetten, ta bort den från verktyget eller laddaren.
- Ladda batterikassetten om du inte tänker använda den under en längre period (mer än sex månader).

DRIFTSTID

* De lämpliga batterierna för denna radio listas i följande tabell.

* Nedanstående tabell visar drifttid från en uppladdning.

Batterikassett		Batterikapacitet	Enhet: Timmar (Cirka)	
			Radio*	Lykta
LXT (14.4V)	BL1415N	1.5 Ah	14	4.0
	BL1430B	3.0 Ah	24	7.0
	BL1440	4.0 Ah	38	11
	BL1460B	6.0 Ah	50	15
LXT (18V)	BL1815N	1.5 Ah	15	4.5
	BL1820B	2.0 Ah	20	6.0
	BL1830B	3.0 Ah	28	8.5
	BL1840B	4.0 Ah	40	12
	BL1850B	5.0 Ah	52	16
	BL1860B	6.0 Ah	63	19

* AT HÖGTALARE UTGÅNG = 100mW

⚠ VARNING:

Använd endast batterierna som anges ovan. Användning av andra batterikassetter kan orsaka skada och/eller brand.

NOTERA:

- Tabellen angående batteridriftstiden ovan är som referens.
- Den verkliga driftstiden kan skilja sig från batterityp, laddningstillstånd eller användarmiljö.
- Vissa av de batterikassetter och laddare som anges ovan kanske inte är tillgängliga beroende på region.

Rekommenderad sladdansluten strömkälla

Portabelt batteripaket	PDC01
------------------------	-------

- De sladdanslutna batteripaketerna som anges ovan kan inte är tillgängliga beroende på din bostadsregion.
- Innan du använder det sladdanslutna batteripaketet, läs instruktionerna och varningsmarkeringarna på dem.

INSTALLATION OCH STRÖMFÖRSÖRJNING

⚠ VARNING:

- Stäng alltid av radion innan du installerar eller tar bort batteripaketet.
- Var noga med att inte tappa eller slå på radion. En skadad kåpa kan skära upp fingret eller sticka in i

din kropp. Skadad radio kan uppvisa oförutsägbart beteende som kan leda till brand, explosion eller risk för andra skador.

- Håll i verktyget och batterikassetten ordentligt när du installerar eller tar bort batterikassetten.

VIKTIGT:

- Minskad effekt, distorsion, hackande ljud eller bakgrundsbelysning på skärmen blinkar och ikon  blinkar på skärmen är alla tecken på att batteriet behöver bytas.
- Batterikassetten ingår inte som standardtillbehör.

Installera eller ta bort glidbatterikassetten (bild. 2)

- För att installera batterikassetten, rikta tungan på batterikassetten med spåret i huset och låt den glida på plats. Infoga den alltid hela vägen tills den låses på plats med ett liten klick.

- Om du kan se den röda indikatorn på knappens ovansida är den inte ordentligt låst. För in den helt tills den röda indikatorn inte längre syns. I annat fall kan den oväntat falla ur radion och skada dig eller någon annan.
- Ta inte i för hårt när du sätter i batterikassetten. Om kassetten inte lätt glider på plats är den felaktigt införd.
- För att ta bort batterikassetten, skjut den från radion medan du trycker på knappen på kassetten framsida.

Indikerar den återstående batterikapaciteten (bild. 3)

➤ 1. Indikatorlampor 2. Kontrollera knapp

Tryck på kontrollknappen på batterikassetten för att indikera den återstående batterikapaciteten.

Indikatorlamporna lyser i några sekunder.

• LXT batterikassett

Indikatorlampor			Återstående kapacitet
Tänd	Av	Blinkar	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
			Ladda batteriet
			Batteriet kan ha skadats

NOTERA:

- Beroende på användningsförhållanden och omgivningstemperaturen, kan indikationen skilja sig något från den faktiska kapaciteten.
- Den första (längst till vänster) indikatorlampan blinkar när batterisäkerhetssystemet fungerar.

LYSSNA PÅ RADIO

Tuning in radion

1. Tryck på strömknappen för att slå på radion.
2. Välj FM- eller AM-radioläge genom att trycka upprepade gånger på Lägesknappen.
3. Tryck och håll in Tuning upp eller Tuning ner knappen för att skanna FM- eller AM-bandet. Skärmen visar frekvensen för signalen som har hittats. Upprepa skanningen för att hitta fler FM- eller AM-stationer. Din radio kommer att skanna FM- eller AM-bandet från den

aktuella frekvensen och slutar skanna när den hittar en signal med tillräcklig styrka.

4. Tryck på knappen Tuning upp eller Tuning ned för att finjustera frekvensen om det behövs.
5. Tryck på knappen Volym upp/ned för att justera önskad ljudnivå.
6. För att stänga av radion, tryck på strömknappen.

NOTERA:

För FM/AM-radioläge, om radions mottagning inte är bra, kan det vara nödvändigt att flytta din radio till en position som ger bättre mottagning.

Förinställda minnesstationer

Det finns 9 förinställda stationer vardera för AM och FM-radio. De används på samma sätt för varje vågband.

1. Tryck på strömknappen för att slå på radion.
2. Tryck på Lägesknappen för att välja önskat vågband. Ställ in den önskade radiostationen som tidigare beskrivits.
3. Tryck och håll ned knappen Förinställning upp eller Förinställning ned tills "M" blinkar på skärmen.
4. Tryck på knappen Förinställning upp eller Förinställning ned för att välja önskat minnesnummer.
5. Tryck och håll ned knappen Förinställning upp eller Förinställning ned tills "M" slutar blinka på skärmen. Radiostationen lagras i det valda minnet. Skärmen visas med minnesnumret.
6. Upprepa denna procedur för återstående förinställningar. Förinställda stationer som redan har lagrats kan skrivas över genom att följa proceduren ovan vid behov.

Återkalla minnesstationer

1. Slå på radion och välj AM- eller FM-radioläge.
2. Tryck tillfälligt på knappen Förinställning upp eller Förinställning ned för att ställa in din radio på en av stationerna som är lagrade i förinställningsminnet.

LED-lykta

1. Tryck på knappen Ljus på/av upprepade gånger för att välja olika ljuslägen. Denna LED-lykta har 2 olika lägen: 360° ljusäckning och sidbärarlägen.
2. Tryck och håll nere knappen Ljus på/av för att släcka ljuset.

ÖVRIGA INSTÄLLNINGAR

Använda remmen (bild. 4)

Med hjälp av den medföljande remmen kan du hänga upp produkten på olika sätt när det behövs. (Se installationsmetoden i bild 4.)

UNDERHÅLL

VARNING:

- Använd aldrig bensin, thinner, alkohol eller liknande. Missfärgning, deformation eller sprickor kan uppstå.
- Rengör inte radion med vatten.

SPECIFIKATION

Batteri	14.4V & 18V
Frekvensområde	FM 87.5-108 MHz (0.05MHz/steg) AM (MW) 522-1,710 kHz (9kHz/steg)
Antennsystem	FM: Inbyggd antenn
	AM: barantenn

Högtalare	2.25 tum
Uteffekt	14.4V: 2.4W
	18V: 3.0W
Mått (L x B x H) (med BL1860B)	126 x 129 x 289mm (Handtaget ner)
Vikt (utan batteri)	0.95KG

NORSK (Originalinstruksjoner)

Forklaring (Fig. 1)

1. Bærehåndtak
2. Høyttaler
3. LED-lykt
4. Batterikammer
5. Volumknapp, opp/ned
6. Modus-knapp
7. Forhåndsinnstilt knapp, ned
8. Av/på-knapp
9. Forhåndsinnstilt knapp, opp
10. Søkeknapp, opp/ned
11. Lys av/på-knapp/Lysmodusknapp
12. Spenne på stropp

LCD display

- A. Volum
- B. Indikator for lav batteristrøm
- C. Minnenummer
- D. Radiofrekvens/lydstyrke
- E. AM/FM-bånd

SYMBOLER

Under følger symbolene for maskinen. Se til at du forstår deres betydning før bruk.



Les instruksjonsmanualen.



Kun for EU-land.

Fordi utstyr inneholder farlige komponenter, kan elektrisk og elektronisk utstyr, akkumulatorer og batterier ha en negativ innvirking på miljøet og folks helse. Ikke kast elektriske eller elektroniske apparater eller batterier sammen med vanlig husholdningsavfall! I samsvar med det europeiske direktivet for elektrisk og elektronisk avfall, akkumulatorer og batterier, og i samsvar med nasjonale forskrifter, skal elektrisk avfall, batterier og akkumulatorer oppbevares separat og leveres inn på bestemte innleveringsstasjoner på kommunale avfallsplasser som drives i samsvar med miljøvernforskrifter. Dette vises med et søppelbøttesymbol med et kryss som er festet til produktet.

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

⚠ ADVARSEL:

Du må alltid overholde grunnleggende sikkerhetsregler når dette produktet brukes for å redusere faren for brann, elektrisk støt og personskade, inkludert følgende:

1. Les denne instruksjonsmanualen og manualen for laderen nøye før bruk.
2. Rengjør kun med en tørr klut.
3. Ikke plasser apparatet nær varmekilder som radiatorer, ovner og lignende (inkludert forsterkere) som produserer varme.
4. Bruk kun ekstrautstyr som er spesifisert av produsenten.
5. En batteridrevet radio med integrerte batterier eller separat batteripakke må bare lades med den medfølgende laderen. En lader som passer til én batteritype, kan være brannfarlig når den brukes med en annen batteritype.
6. Bruk den batteridrevne radioen kun med spesifikt angitte batteripakker. Bruk av alle andre batterier kan føre til brannfare.
7. Hold batteriet unna metallobjekter som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer og andre små metallgjenstander som kan lage binding mellom to terminaler når batteriet ikke brukes. Kobling av de to batteriterminalene kan skape gnister, brannskader eller brann.
8. Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, kjeder og kjøleskap. Risikoen for elektrisk støt er høyere hvis kroppen din er jordnet.
9. Ved misbruk kan det lekke væske fra batteriet. Unngå kontakt. Hvis du ved uhell kommer i kontakt med væsken, vask godt med vann. Hvis væsken kommer i kontakt med øynene, søk legehjelp. Væske fra batteriet kan forårsake irritasjon eller brannskader.
10. Ikke bruk bateripatroner eller enheter som er skadet eller modifisert. Skadde eller modifiserte batterier kan opptre uforutsigbart og kan medføre brann, eksplosjon eller skade.
11. Utsett ikke batteriet eller enheten for ild eller høye temperaturer. Det er fare for eksplosjon hvis batteriet utsettes for ild eller temperaturer over 130°C.
12. Følg alle ladeinstruksjoner og lad ikke bateripatronen eller enheten hvis temperaturen er høyere eller lavere enn temperaturområdet som er spesifisert i instruksjonene. Feilaktig lading eller lading ved temperaturer utenfor det gitte området kan skade batteriet og øke brannfaren.
13. Ikke bruk høyt volum over lang tid. For å unngå hørselsskader, vennligst bruk produktet ved et moderat volum.

14. (Angående produkter med LCD-display) LCD-display inneholder væske som kan medføre irritasjon og forgiftninger. Vask området godt og oppsøk legehjelp hvis væsken kommer i kontakt med øyne, munn eller hud.
15. Ikke utsett produktet for regn eller andre våte forhold. Hvis vann kommer inn i produktet øker det faren for elektrisk støt.
16. Dette produktet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale ferdigheter, eller som mangler erfaring og kunnskap om liknende produkter. Slike personer kan bruke produktet hvis de har blitt instruert i sikker bruk eller er under oppsyn. Barn bør alltid være under oppsyn ved bruk for å sikre at de ikke leker med produktet. Oppbevares utlignelig for barn.

BEHOLD DISSE INSTRUKSENE

SPESIFIKKE SIKKERHETSREGLER FOR BATTERIKASSETTEN

1. Les alle instruksjoner og varselmarkeringene på (1) batteriladeren, (2) batteriet og (3) produktet som bruker batteriet før bruk av batterikassetten.
2. Ikke demonter batterikassetten.
3. Hvis brukstiden tydelig blir kortere, avslutt bruk med en gang. Da det kan føre til overoppheting, mulige brannskader og til og med eksplosjon.
4. Hvis elektrolytter kommer i kontakt med øynene dine, vask dem godt med rent vann og søk legehjelp umiddelbart. Det kan føre til blindhet.
5. Ikke kortslett batterikassetten:
 - (1) Ikke la strømledende metaller komme i kontakt med terminalene.
 - (2) Unngå å oppbevare batterikassetten i beholdere med andre metallobjekter som spiker, mynter osv.
 - (3) Ikke utsett batteriet for vann eller regn. Kortslutning av batteriet kan føre til høy spenning, overoppheting, mulige brannskader og til og med sammenbrudd.
6. Ikke oppbevar maskinen og batteriet på steder hvor temperaturen kan komme opp i 50°C (122°F) eller mer.
7. Ikke brenn batterikassetten selv om den er tydelig skadet eller oppbrukt. Batterikassetten kan eksplodere i kontakt med brann.
8. Pass på å ikke miste eller slå batteriet.
9. Ikke bruk et batteri med skade.
10. For å unngå risiko bør brukermanualen leses nøye før bruk.
11. Lithium-ion batteriene går under lovgivingen om farlig gods. Ved kommersiell transport, f.eks. via en

trejdepart, er det spesielle krav til pakking og merking som må overholdes.

Ved forberedelse av produktet som skal fraktes, bør man forhøre seg med en ekspert på frakt av farlig gods. Vær oppmerksom på nasjonale regler for frakt av farlig gods.

Dekk for åpne kontakter med teip og pakk batteriet slik at det ikke beveger seg rundt inni forpakningen.

12. Når du skal kaste batteripakken, ta den ut av enheten og kast den på et trygt sted. Følg de lokale forskriftene for kasting av batterier.
13. Bruk batteriet kun med spesifiserte produkter fra Makita. Bruk av batteriene i ikke-godkjente produkter kan føre til brann, overoppheting, eksplosjon eller lekkasje av elektrolytter. Batteriet må tas ut av enheten hvis den ikke skal brukes over lengre tid.
14. Batteriet må tas ut av enheten hvis den ikke skal brukes over lengre tid.
15. Ikke la spon, støv eller jord feste seg til batteripolene, i åpninger eller i spor på batteripakken. Dette kan gjøre at verktøyet eller batteripakken ikke virker som de skal eller at de går i stykker.
16. Oppbevar batteriet utenfor barns rekkevidde.
17. Batteripakken kan være varm under og etter bruk, noe som kan forårsake brannskader eller brennmerker på huden.
18. Ikke ta på batteripolene eller verktøyet rett etter bruk, da de kan være varme nok til å forårsake brannskader.
19. Ikke bruk batteripakken i nærheten av høyspentledninger, med mindre verktøyet det brukes i er godkjent for dette. Det kan gjøre at verktøyet eller batteripakken ikke virker som de skal eller at de går i stykker.

FORSIKTIG:

Bruk kun ekte Makita-batterier. Bruk av uekte Makita-batterier, eller batterier som har blitt modifisert, kan føre til at batteriet sprekker og medføre brann og personskade. Det vil også føre til at garantien for Makita-produktet og laderen blir ugyldig.

Tips for å vedlikeholde maksimum levetid for batteriet

1. Lad batteriet før det er fullstendig utladet. Stopp alltid bruk av enheten og lad batteriet når du merker at enheten har lite kraft.
2. Aldri lad en fulladet batterikassetten. Overladning forkorter levetiden til batteriet.
3. Lad batterikassetten ved romtemperatur 10°C - 40°C. Hvis batterikassetten er varm, la den kjøle seg ned før lading.
4. Når batteripakken ikke er i bruk, må den fjernes fra verktøyet eller laderen.
5. Lad batterikassetten hvis du ikke bruker batteriet over lang tid (mer enn seks måneder).

BRUKSTID

* Batteripakkene som er egnet for denne radioen er oppført i tabellen nedenfor.

* Tabellen under viser brukstiden etter en lading.

Batteripakke		Batterikapasitet	Enhet: Time (Tilnærmet)	
			Radio*	Lykt
LXT (14.4V)	BL1415N	1.5 Ah	14	4.0
	BL1430B	3.0 Ah	24	7.0
	BL1440	4.0 Ah	38	11
	BL1460B	6.0 Ah	50	15
LXT (18V)	BL1815N	1.5 Ah	15	4.5
	BL1820B	2.0 Ah	20	6.0
	BL1830B	3.0 Ah	28	8.5
	BL1840B	4.0 Ah	40	12
	BL1850B	5.0 Ah	52	16
	BL1860B	6.0 Ah	63	19

* VED HØYTALERUTGANG = 100 mW

⚠ ADVARSEL:

Bruk kun batteripatronene som står i listen over. Bruk av andre batteripatroner kan føre til skade og/eller brann.

MERK:

- Tabellen over batterienes brukstid er kun ment som en referanse.
- Den egentlige brukstiden kan variere mellom forskjellige typer batterier, ladetilstanden eller bruksmiljøet.
- Noen av batteripakkene og laderne nevnt ovenfor er ikke tilgjengelige i enkelte land/områder.

Anbefalt ledningstilkoblet strømkilde

Bærbar batteripakke

PDC01

- Den ledningstilkoblede batteripakken (e) beskrevet ovenfor kan være utilgjengelig, avhengig av hvilket land du bor i.
- Før du bruker den ledningstilkoblede batteripakken, må du lese instruksjonene og advarslene på den.

INSTALLASJON OG STRØMTILFØRSEL

⚠ FORSIKTIG:

- Slå alltid av radioen før du setter inn eller tar ut batteripakken.
- Vær forsiktig og ikke slipp radioen eller treff den med gjenstander. Et knust deksel kan gi kuttskader på fingrene eller stikkskader på kroppen. En skadet radio kan forårsake brann, eksplosjon eller fare for personskaade.
- Hold godt fast i verktøyet og batteripakken når batteripakken settes inn eller tas ut.

VIKTIG:

- Hvis effekten er redusert, lyden er forvrengt/hakkete,

eller det blinker lys og ikoner på displayet,  betyr det at batteriet må skiftes ut.

- Batteripakken er ikke inkludert som standardtilbehør.

Sette inn eller ta ut batterikassett (Fig. 2)

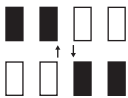
- Innrett tungen på batterikassetten med rillen i apparatet og la det skli på plass for å sette inn batterikassetten. Dytt det forsiktig inn til det låses på plass med et lite klikk.
- Hvis du kan se den røde indikatoren på oversiden av knappen, har ikke batteriet gått skikkelig i lås. Sett batteriet helt inn til den røde indikatoren ikke lenger er synlig. Hvis dette ikke gjøres, kan batteriet falle ut av radioen og skade deg eller andre personer i nærheten.
- Ikke bruk makt når du setter inn batteriet. Hvis batteriet ikke glir lett inn, er det fordi det ikke settes inn på riktig måte.
- For å fjerne batteripakken, dra den ut fra radioen samtidig som du drar knappen på framsiden av pakken.

Indikerer gjenværende batterikapasitet (Fig. 3)

➤ 1. Indikatorlamper 2. Sjekkeknapp

Trykk på sjekkeknappen til batterikassetten for å få en indikasjon på batterikapasiteten. Indikatorlampen vil lyse i noen få sekunder.

• LXT-batteripakke

Indikatorlamper			Gjenværende kapasitet
 Belyst	 Av	 Blinker	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
			Lad batteriet
			Det kan ha skjedd en feil med batteriet

MERK:

- Indikasjonen kan avvike fra den reelle kapasiteten avhengig av bruksforhold og temperatur.
- Den første indikatorlampen helt til venstre vil blinke når batteribeskyttelsen fungerer.

LYTTE TIL RADIO

Stille inn radioen

1. Trykk på av/på-knappen for å slå på radioen.
2. Velg FM- eller AM-radiomodus ved å trykke på modusknappen gjentatte ganger.
3. Trykk og hold søk opp- eller søk ned-knappen inne for å søke etter stasjoner på FM- eller AM-båndet. Når et signal er funnet, vil frekvensen vises på displayet. For å finne flere FM- eller AM-stasjoner, gjentar du denne fremgangsmåten på nytt. Radioen vil søke etter stasjoner på FM- eller AM-båndet fra frekvensen som vises på displayet, og vil stoppet søket når et signal som er kraftig nok blir funnet.
4. Trykk på søk opp- og søk ned-knappen for å fininnstille stasjonen, om nødvendig.
5. Trykk på volum opp- og volum ned-knappen for å stille inn ønsket lydstyrke.
6. Trykk på av/på-knappen for å slå av radioen.

MERK:

Hvis FM- eller AM-signalet er svakt, kan det være nødvendig å flytte radioen for å få bedre signal.

Forhåndsinnstilte stasjoner i minnet

Ni kanaler kan forhåndsinnstilles for både AM- og FM-radio. De brukes på samme måte for hver bølgelengde.

1. Trykk på av/på-knappen for å slå på radioen.
2. Trykk på modusknappen for å velge ønsket bølgebånd.

Still inn radiokanalen du ønsker, slik beskrevet tidligere.

3. Trykk og hold opp- eller nedknappen for forhåndsinnstilling inne til "M" blinker på displayet.
4. Trykk på opp- eller nedknappen for forhåndsinnstilling for å velge ønsket minnenummer.
5. Trykk og hold opp- eller nedknappen for forhåndsinnstilling inne til "M" slutter å blinke på displayet. Radiostasjonen er lagret på minneknappen du valgte. Displayet vil vise minnenummeret.
6. Gjenta denne fremgangsmåten for å forhåndsinnstille stasjoner på de andre knappene. Forhåndsinnstilte stasjoner som allerede er lagret kan overskrives ved å følge fremgangsmåten ovenfor.

Hente en forhåndsinnstilt stasjon

1. Slå på radioen og velg AM- eller FM-radiomodus.
2. Trykk lett på opp- eller nedknappen for forhåndsinnstilling for å velge en av stasjon som er lagret i minnet.

LED-lykt

1. Trykk på lys av/på-knappen gjentatte ganger for å velge forskjellige lysmoduser. LED-lykten har to forskjellige moduser: 360-graders belysning og sidebæringsmodus.
2. Trykk og hold av/på-knappen for lyset inne for å slå av lyset.

FORSKJELLIGE INNSTILLINGER

Bruke stroppen (Fig. 4)

Bruk den medfølgende stroppen til å henge radioen på forskjellige måter når du ønsker det. (Se installasjonsmetoden i Figur 4).

VEDLIKEHOLD

⚠ FORSIKTIG:

- Bruk aldri bensin, benzene, tynner, alcohol og lignende da dette kan føre til misfarging, deformasjon eller sprekker.
- Ikke vask radioen med vann.

SPESIFIKASJONER

Batteri	14.4V & 18V
Frekvensområde	FM 87.5-108 MHz (0.05MHz/trinn) AM (MW) 522-1,710 kHz (9kHz/trinn)
Antennesystem	FM: Innebygd antenne
	AM: barantenne

Høytaler	2.25 tommer
Utgangseffekt	14.4V: 2.4W
	18V: 3.0W
Dimensjoner (L x B x H) (med BL1860B)	126 x 129 x 289mm (håndtak nedfelt)
Vekt (uten batteri)	0.95KG

SUOMI (Alkuperäiset ohjeet)

Yleiskuvaus (kuva 1)

1. Kantokahva
2. Kaiutin
3. LED-lyhty
4. Akkutila
5. Äänenvoimakkuus ylös/alas -painike
6. Tilapainike
7. Muisti alas -painike
8. Virtapainiketta
9. Muisti ylös -painike
10. Viritys ylös/alas -painike
11. Valo päälle/pois -painike/Valotilan painike
12. Kantohihna

LCD-näyttö

- A. Äänenvoimakkuus
- B. Matalan lataustason symboli
- C. Muistin numero
- D. Radiotaajuus/Äänenvoimakkuus
- E. AM/FM-taajuus

SYMBOLIT

Tuotteessa käytetyt merkit tai symbolit löytyvät alta.

Varmista, että ymmärrät niiden merkityksen ennen tuotteet käyttöä.



Lue käyttöopas.



Vain EU-maita varten.

Koska laitteissa on vaarallisia komponentteja, sähkö- ja elektroniikkaromulla, akuilla ja paristoilla voi olla kielteisiä vaikutuksia ympäristöön ja ihmisten terveyteen. Älä hävitä sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai paristoja talousjätteiden mukana! Sähkö- ja elektroniikkaromua, akkuja ja paristoja, sekä akku- ja paristojätteitä koskevan EU-direktiivin ja sen kansallisessa lainsäädännössä soveltamisen mukaan, sähkölaitteiden jätteet, paristot ja akut on varastoitava erikseen ja toimitettava erilliseen yhdyskuntajätteen keräyspisteeseen, joka toimii ympäristönsuojelumääräysten mukaisesti. Tämän merkinä tuotteessa on rastilla ylivedetyn roska-astian symboli.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

⚠ VAROITUS:

Tätä tuotetta käytettäessä on aina noudatettava perusturvallisuustoimenpiteitä tulipalon, sähköiskun ja henkilövahinkojen vaaran vähentämiseksi, mukaan lukien:

1. Lue tämä käyttöohje ja laturin ohjeet huolellisesti ennen käyttöä.
2. Puhdista laite vain kuivalla liinalla.
3. Älä aseta tuotetta lämpöä tuottavien laitteiden, kuten lämpöpatterien, liesien, kamiinoiden tai vahvistimien lähelle.
4. Käytä vain valmistajan hyväksymiä lisälaitteita.
5. Kiinteällä tai irrallisella akulla varustetun akkukäyttöisen työmaaradiota saa ladata vain kyseiselle akulle tarkoitettulla laturilla. Tietyn tyyppiselle akulle sopiva laturi voi aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään toisentyypisen akun kanssa.
6. Käytä akkukäyttöistä työmaaradiota vain valmistajan ohjeiden mukaisten akkujen kanssa. Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa tulipalon.
7. Kun akut eivät ole käytössä, tulee ne suojata metalliesineiltä, kuten kolikoilta, avaimilta, ruuveilta, nautoilta tai muilta esineiltä, jotka voivat johtaa akun napojen oikosulkuun. Oikosulku saattaa aiheuttaa kipinöitä ja/tai tulipalovaaran.
8. Vältä koskettamasta maadoitettuja pintoja, kuten putkia, pattereita ja jääkaappeja. Sähköiskun vaara on suurempi jos ruumiisi on maadoitettu.
9. Kovan käsittelyn tuloksena akuista saattaa vuotaa nestettä, vältä ehdottomasti kosketusta nesteiden kanssa. Jos nestettä päätyy iholle, huutele kohta välittömästi vedellä. Jos nestettä päätyy silmiin, ota välittömästi yhteys ensiapuun. Akuista mahdollisesti vuotava neste aiheuttaa ihon ärsytystä tai palovammoja.
10. Älä käytä akkua tai laitetta jos ne ovat vahingoittuneita tai muunneltuja. Vahingoittuneet tai muunnellut akut voivat aiheuttaa erinäisiä vaaroja, kuten tulipalon, räjähdysriskin tai muun vammoja aiheuttavan tilanteen.
11. Älä altista akkua tai laitetta tulelle tai liialliselle lämmölle. Tuli tai yli 130°C (266°F) lämpötilat voivat aiheuttaa räjähdysvaaran.
12. Noudata kaikkia latausohjeita äläkä lataa akkua lämpötiloissa, jotka eivät ole käyttöohjeessa kuvailun alueen rajoissa. Väärinlaisissa olosuhteissa lataaminen voi aiheuttaa räjähdys- tai tulipalovaaran tai vahingoittaa akkua muutoin.
13. Älä käytä laitetta kovalla äänenvoimakkuudella pitkää aikaa kerrallaan. Välttääksesi kuulovaurioita, käytä laitetta kohtuullisella äänenvoimakkuudella.
14. (Koskee vain laitteita, joissa on LCD-näyttö) LCD-näytöt sisältävät nestettä, joka saattaa aiheuttaa

ärsytystä tai myrkytyksen. Jos nestettä pääsee silmiin, suuhun tai iholle, huuhtelee sitä vedellä ja ota yhteys lääkäriin.

15. Älä altista laitetta sateelle tai märille olosuhteille. Veden pääsy laitteen sisälle lisää sähköiskun vaaraa.
16. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla on rajoitetut fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt (mukaanlukien lapset) tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, paitsi jos heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö on tarjonnut valvontaa ja ohjausta laitteen käytössä. Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät leiki laitteella. Säilytä laite pois lasten ulottuvilta.

SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET

YKSITYISKOHTAISET TURVALLISUUSOHJEET AKKUPAKKAUKSELLE

1. Lue kaikki ohjeet ennen akkupakkauksen käyttöä. Huomioi varoitusmerkinnät (1) laturissa, (2) akuissa ja (3) tuotteessa, johon akut käyvät.
2. Älä pura akkupakkausta.
3. Jos akkujen käyttöaika muuttuu erityisen lyhyeksi, lopeta niiden käyttö välittömästi. Käytön jatkaminen saattaa aiheuttaa ylikuumenemista ja mahdollisesti palovammoja tai räjähdysriskin.
4. Jos elektrolyyttiä päätyy silmiin, huuhtelee ne vedellä ja ota yhteyttä ensiapuun välittömästi. Vaarana on jopa näkökyvyn menetys.
5. Älä päästä akun napoja oikosulkuun:
 - (1) Älä koske napoja sähköä johtavalla materiaalilla.
 - (2) Älä säilytä akkupakkausta muiden metalliesineiden, kuten naulojen tai kolikoiden kanssa.
 - (3) Älä altista akkupakkausta sateelle tai kosteudelle. Oikosulku voi aiheuttaa virtapurkauksen, ylikuumenemista, mahdollisia palovammoja tai akkujen hajoamisen.
6. Älä säilytä laitetta ja akkua paikassa, jossa lämpötila voi nousta 50°C: seen tai sitäkin korkeammaksi.
7. Älä hävitä akkupakkausta tullessa vaikka se olisi täysin tyhjä. Akkupakkaus voi räjähtää tullessa.
8. Varo akkupakkauksen pudottamista tai siihen kohdistuvia kovia iskuja.
9. Älä käytä vahingoittunutta akkua.
10. Lue käyttöohje huolellisesti ennen akun käyttöä.
11. Tuotteeseen sisältyviin litium-ioniakkuihin sovelletaan vaarallisten aineiden lainsäädäntöä koskevia vaatimuksia. Näiden tavaroiden kuljettaminen vaatii erityisiä pakkaus- ja merkintätapoja. Noudata paikallisia lakeja ja sääöksiä vaarallisten aineiden kuljetuksen osalta. Teippaa akun navat ja pakkaa akku

niin, ettei se pääse liikkumaan paketissa kuljetuksen aikana, eikä akun navat voi joutua kosketuksiin muiden esineiden kanssa.

12. Poistaessa akkua, irrota akku laitteesta ja laita se turvalliseen paikkaan. Noudata paikallisia säännöksiä paristojen hävityksestä.
13. Käytä akkua vain Makitan määrittämien laitteiden kanssa. Akun käyttäminen vääranlaisten laitteiden kanssa voi aiheuttaa tulipalon-, palovamma-, räjähdys- tai elektrolyyttivuodon vaaran. Jos laitetta ei ole käytetty pitkään aikaan, patteri täytyy poistaa laitteesta.
14. Jos laitetta ei ole käytetty pitkään aikaan, akku täytyy poistaa laitteesta.
15. Älä päästä palasten, pölyn tai maan jäädä kiinni terminaaliin tai akkukotelon reikiin tai uriin. Se voisi johtaa toimintakyvyn alenimiseen tai akkukotelon hajoamiseen.
16. Pidä akku lasten ulottomattomissa.
17. Käytön aikana ja sen jälkeen akkukotelo voi lämmetä, mikä voi johtaa palamiseen tai matala lämpötilaiseen palamiseen.
18. Älä kosketa laitteen päätettä välittömästi käytön jälkeen, sillä se saattaa olla tarpeeksi kuuma aiheuttamaan palovamman.
19. Ellei laite tue korkeajännitteisiä virtalinjoi, älä käytä akkua korkeajännitteisten sähkölinjojen välillä. Se voi johtaa akun toimintahäiriöön tai hajoamiseen.

HUOMIO:

Käytä vain Makitan alkuperäisiä akkua. Vääranlaisten akkujen käyttäminen voi aiheuttaa tulipalovaaran, räjähdysvaaran tai muita vahinkoja tai vammoja. Vääranlaisten akkujen käyttäminen mitätöi Makita-laitteen tai -laturin takuun.

Vinkkejä akkukeston maksimointiin

1. Lataa akku ennen kuin se on täysin tyhjä. Lopeta akkuun liitetyn laitteen käyttö ja lataa akku heti kun huomaat, että laitteen teho on heikentynyt.
2. Älä lataa jo täyteen ladattua akkua. Ylilataus heikentää akun elinikää.
3. Lataa akku tilassa, jonka lämpötila on välillä 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Anna kuuman akun viilentyä ennen sen lataamista.
4. Kun akkua ei käytetä, poista se laitteesta tai laturista.
5. Lataa akku jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan (viimeiseen kuuteen kuukauteen).

KÄYTTÖAIKA

* Yhteensopiva akkupaketti kyseiselle radiolle on listattu seuraavassa taulukossa.

* Alla oleva taulukko ilmaisee käyttöajan yhdellä latauksella.

Akku		Akku-kapasiteetti	Yksikkö: tunti (liikarvoinen)	
			Radio*	Lyhty
LXT (14.4V)	BL1415N	1.5 Ah	14	4.0
	BL1430B	3.0 Ah	24	7.0
	BL1440	4.0 Ah	38	11
	BL1460B	6.0 Ah	50	15
LXT (18V)	BL1815N	1.5 Ah	15	4.5
	BL1820B	2.0 Ah	20	6.0
	BL1830B	3.0 Ah	28	8.5
	BL1840B	4.0 Ah	40	12
	BL1850B	5.0 Ah	52	16
	BL1860B	6.0 Ah	63	19

* KAIUTTMIEN LÄHTÖTEHO = 100mW

VAROITUS:

Käytä vain alla listattuja akkuja. Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa loukkaantumisen ja/tai tulipalon vaaran. HUOMAA:

- Yllä oleva taulukko akun käyttöajoista on viitteellinen.
- Todelliset käyttöajat saattavat vaihdella akun tyypistä, latausolosuhteista ja käyttöympäristöstä johtuen.
- Jotkut yllä mainituista akuista ja latureista eivät välttämättä ole saatavilla riippuen asuinmaasta.

Suositteltu johtoon kytketty virtälähde

Kannettava virtälähde

PDC01

- Edellä lueteltuja johdolla liitettäviä akkuja ei välttämättä ole saatavilla asuinpaikkakunnastasi riippuen.
- Ennen kuin käytät johdolla kytkettyä akkua, lue sen käyttöohjeet ja varoitusmerkinnät.

ASENNUS JA VIRTALÄHDE

HUOMIO:

- Sammuta radio aina ennen akun asentamista tai poistamista.
- Varo, ettet pudota tai kolauta radiota. Rikkoutunut kuori voi viiltää sormea tai pistää kehää. Vaurioitunut radio voi käyttäytyä arvaamattomasti ja johtaa tulipaloon, räjähdykseen tai loukkaantumisvaaraan.
- Pidä kiinni laitteesta ja akkukotelosta kunnolla, kun asennat tai poistat akkukoteloa.

TÄRKEÄÄ:

- Vähentynyt teho, vääristymät, pätkivä ääni tai näytön taustavalon vilkkuminen ja  -kuvakkeen vilkkuminen näytössä ovat kaikki merkkejä siitä, että akku on vaihdettava.

- Akku ei sisälly tuotteen normaalivarustukseen.

Akkupaketin asentaminen ja poistaminen (kuva 2)

- Akkupaketin asennus: Sovita akkupaketin uloke lokeron vastaavaan ja työnnä paikalleen. Kun akkupaketti on kohdallaan, kuulet pienen naksahduksen.
- Jos painikkeen yläpuolella näkyy punainen ilmaisin, akku ei ole lukkiutunut täysin paikoilleen. Työnnä akku pohjaan asti, niin että ilmaisin ei enää näy. Jos akku ei ole kunnolla paikallaan, se voi pudota radiosta ja aiheuttaa vammoja joko käyttäjälle tai sivullisille.
- Älä käytä voimaa, kun kiinnität akkua paikalleen. Jos akku ei mene paikalleen helposti, se on väärässä asennossa.
- Akun irrottamiseksi liu'uta se irti radiosta samalla kun painat akun edessä olevaa painiketta.

Jäljellä olevan varauksen merkkivalo (kuva 3)

➤ 1. Merkkivalot

Paina tarkistuspainiketta akkupaketin kyljessä tarkistaaksesi jäljellä olevan varauksen. Merkkivalot syttyvät ilmaisemaan varaustasoa muutamaksi sekunniksi.

2. Tarkistuspainike

• LXT-akkukasetti

Merkkivalot			Jäljellä oleva varustasto
Palava	Pois	Vilkuttava	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
			Akku on ladattava
			Akku voi olla viallinen tai vahingoittunut

HUOMAA:

- Käyttöolosuhteiden ja ilman lämpötilan takia ilmaistu varustasto voi poiketa hieman todellisesta varustasosta.
- Ensimmäinen (vasemman puolisin) merkkivalo vilkkuu, kun patterin suojaussysteemi toimii.

RADION KUUNTELU

Radion virittäminen

1. Kytke radio päälle painamalla virtapainiketta.
2. Valitse FM- tai AM-radiotila painamalla toistuvasti Tilapainiketta.
3. Pidä Viritys ylös- tai Viritys alas-painiketta painettuna FM- tai AM-taajuusalueen skannaamiseksi. Näytössä näkyy löydetyn signaalin taajuus. Löytääksesi lisää FM- tai AM-asemia toista skannaustoiminto. Radio skannaa FM- tai AM-taajuusaluetta näytössä olevasta taajuudesta alkaen ja lopettaa skannauksen, kun se löytää riittävän voimakkaan signaalin.
4. Paina Viritys ylös- tai Viritys alas-painiketta taajuuden hienosäätämiseksi tarvittaessa.
5. Säädä haluamasi äänenvoimakkuus painamalla Äänenvoimakkuus ylös/alas -painiketta.
6. Voit sammuttaa radion painamalla virtapainiketta.

HUOMAA:

Jos radion kuuluvuus ei ole hyvä FM/AM-radiotilassa, voi olla tarpeen siirtää radio sellaiseen paikkaan, jossa kuuluvuus on parempi.

Asemien tallentaminen esiasetusmuistiin

AM- sekä FM-radiolla on molemmilla 9 etukäteen asetettavaa asemaa. Niitä käytetään samalla tavalla

molemmilla taajuusalueilla.

1. Kytke radio päälle painamalla virtapainiketta.
2. Valitse haluttu taajuusalue painamalla Tilapainiketta. Viritä haluttu radioasema edellä olevien ohjeiden mukaisesti.
3. Paina ja pidä Muisti ylös tai Muisti alas -painiketta painettuna, kunnes näytössä vilkkuu "M".
4. Valitse haluamasi muistinumero painamalla Muisti ylös tai Muisti alas -painiketta.
5. Pidä Muisti ylös tai Muisti alas -painiketta painettuna, kunnes "M" lakkaa vilkkumasta näytössä. Radioasema tallennetaan valittuun muistipaikkaan. Näyttöön ilmestyy muistipaikan numero.
6. Toista tämä toimenpide tarpeen mukaan loppuille muistipaikoille. Jo tallennetut asemat voidaan tarvittaessa korvata noudattamalla edellä mainittua menettelyä.

Muistiin tallennetun aseman palautus

1. Kytke radio päälle ja valitse AM- tai FM-radiotila.
2. Paina lyhyesti Muisti ylös tai Muisti alas -painiketta virittääksesi radiosijallekin muistiin tallennetulle asemalle.

LED-lyhty

1. Paina Valo päälle/pois-painiketta toistuvasti valitaksesi eri valotilat. Tässä LED-lyhdyssä on 2 eri tilaa: 360° valon kattavuus ja sivukanottila.
2. Sammuta valo painamalla pitkään Valo päälle/pois-painiketta.

SEKALAISET ASETUKSET

Hihnan käyttö (kuva 4)

Mukana toimitetun hihnan avulla voit ripustaa tuotteen eri tavoin aina tarvittaessa. (Katso asennustapa kuvassa 4).

HUOLTO

⚠ HUOMIO:

- Älä koskaan käytä kiuattimen puhdistamiseen liuottimia kuten bensiiniä, tinneriä, tärpättiä tai alkoholia. Tämä voi aiheuttaa värimuutoksia, vääntymisiä tai halkeamia.
- Älä pese radiota vedellä.

TEKNISET TIEDOT

Akku	14.4V & 18V
Taajuusalue	FM 87.5-108 MHz (0.05MHz/välein) AM (MW) 522-1,710 kHz (9kHz/välein)
Antennijärjestelmä	FM: Sisäänrakennettu antenni
	AM: kahva-antenni

Kaiutin	2.25 tuumaa
Ulostulo	14.4V: 2.4W
	18V: 3.0W
Mittasuhteet (L x W x H) (BL1860B: Ila)	126 x 129 x 289mm (Kahva alas)
Paino (ilman akkua)	0.95KG

DANSK (Originalvejledning)

Forklaring af generel oversigt (Fig. 1)

1. Bærehåndtag
2. Højttaler
3. LED-lampe
4. Batterirum
5. Lydstyrke op/ned knap
6. Tilstand-knap
7. Forudindstilling ned-knap
8. Tænd-/sluk-knap
9. Forudindstilling op knap
10. Tuning op/ned knap
11. Lys tænd/sluk-knap/lystilstandsknap
12. Remspænde

LCD display

- A. Lydstyrke
- B. Indikator for Lavt batteri
- C. Hukommelsesnummer
- D. Radiofrekvens/lydstyrke
- E. AM/FM-bånd

SYMBOLER

I det efterfølgende vises de symboler, der anvendes for udstyret. Sørg for at du forstår deres betydning før brug.



Læs brugsanvisningen.



Kun for EU-lande.

På grund af tilstedeværelsen af farlige komponenter i udstyret kan affald fra elektrisk og elektronisk udstyr, akkumulatorer og batterier have en negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed. Bortskaf ikke elektriske og elektroniske apparater eller batterier sammen med husholdningsaffald! I overensstemmelse med det europæiske direktiv om affald fra elektrisk og elektronisk udstyr samt akkumulatorer og batterier og kasserede akkumulatorer og batterier samt dets implementering til national lovgivning, bør affald fra elektrisk udstyr, batterier og akkumulatorer opbevares separat og bortskaffes via et separat indsamlingssted til kommunalt affald, der fungerer i overensstemmelse med reglerne om miljøbeskyttelse.

Dette er angivet med det symbol med en udkrydset skralsdespand, der er placeret på udstyret.

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER VEJLEDNING

⚠ ADVARSEL:

Når du bruger dette produkt, skal grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger altid følges for at reducere risikoen for brand, elektrisk stød og personskaade, herunder følgende:

1. Læs omhyggeligt denne brugsanvisning og opladerens brugsanvisning før brug.
2. Må kun rengøres med en tør klud.
3. Må ikke installeres i nærheden af varmekilder såsom radiatorer, varmeapparater, ovne eller andre apparater (herunder forstærkere) der producerer varme.
4. Brug kun tilbehør/ekstraudstyr, som er godkendt af fabrikanten.
5. En batteridrevet radio med indbygget batteri eller en separat batteripakke må kun oplades med den specificerede oplader til batteriet. En oplader, der muligvis passer til én type batteri, kan medføre risiko for brand, hvis den anvendes med et andet batteri.
6. Anvend kun batteridrevne radioer sammen med særligt designede batteripakker. Brug af andre batterier kan muligvis medføre en risiko brand.
7. Når batteripakken ikke er i brug, skal man holde den borte fra andre metalgenstande som f.eks. papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der skabe forbindelse fra den ene terminal til den anden. Kortslutning mellem batteripolerne kan forårsage gnister, forbrændinger eller brand.
8. Undgå kontakt med jordforbundne overflader såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
9. Hvis det anvendes forkert, kan der slippe væske ud af batteriet; undgå kontakt. Hvis det alligevel skulle ske, skal man skylle med vand. Hvis væsken kommer i kontakt med øjnene, skal man desuden søge lægehjælp. Væske der trænger ud af batteriet, kan forårsage irritation eller forbrændinger.
10. Brug ikke en batteripakke eller et værktøj, som er beskadiget eller modificeret. Beskadigede eller ændrede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd, der resulterer i brand, eksplosion eller risiko for skade.
11. Udsæt ikke en batteripakke eller et værktøj for brand eller overdrevent høj temperatur. Hvis det udsættes for ild eller temperatur over 130°C (266°F), kan det forårsage eksplosion.

12. Følg alle opladningsinstruktioner, og oplad ikke batteriet eller værktøjet uden for det temperaturområde, der er angivet i vejledningen. Ukorrekt opladning eller ved temperaturer uden for det angivne område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.
13. Brug ikke produktet ved høj lydstyrke i længere tid. For at undgå høreskader, brug produktet ved moderat lydstyrke.
14. (Kun for produkter med LCD-skærm) LCD-skærme indeholder væske, der kan forårsage irritation og forgiftning. Hvis væsken kommer i øjnene, munden eller huden, skal man området med vand og kontakte en læge.
15. Udsæt ikke produktet for regn eller våde forhold. Vand, der kommer ind i produktet, øger risikoen for elektrisk stød.
16. Dette produkt er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller har fået instruktioner vedrørende brugen af produktet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med produktet. Opbevar produktet utilgængeligt for børn.
6. Opbevar ikke værktøjet og batteripakken på steder, hvor temperaturen kan nå eller overstige 50°C (122°F).
7. Man må ikke brænde batteripakken, selv om den er alvorligt beskadiget eller helt slidt op. Batteripakken kan eksplodere, hvis den udsættes for ild.
8. Pas på ikke at tabe batteri eller udsætte det for stød.
9. Brug ikke et beskadiget batteri.
10. For at undgå risikoen skal man læse manualen vedrørende udskiftning af batteriet inden brug.
11. Det indeholder lithium-ion-batterier, som er underlagt kravene i lovgivningen om farligt gods. For erhvervsmæssig transport, f.eks. via tredjeparter eller fremsendelsesagenter skal særlige krav til emballering og mærkning overholdes. Ved forberedelse af forsendelse af varen er det nødvendigt at konsultere en ekspert i farligt materiale. Vær også opmærksom på mere detaljerede nationale bestemmelser. Blottede kontakter skal isoleres med tape eller andre midler, og batteriet skal pakkes på en sådan måde, at det ikke kan bevæge sig rundt i emballagen.
12. Når batteripatronen kasseres, skal den fjernes fra værktøjet og bortskaffes på et sikkert sted. Følg de lokale regler for bortskaffelse af batterier.
13. Brug kun batterierne sammen med de produkter, der er specificeret af Makita. Installation af batterier i ikke-kompatible produkter kan resultere i brand, ekstrem varmeudvikling, eksplosion eller lækage af elektrolyt. Hvis værktøjet ikke bruges i længere tid, skal batteriet fjernes fra værktøjet.
14. Hvis værktøjet ikke bruges i længere tid, skal batteriet fjernes fra værktøjet.
15. Lad ikke spåner, støv eller jord sidde fast i terminaler, huller og riller på batteripakken. Det kan resultere i dårlig ydelse eller funktionsfejl på værktøjet eller batteripakken.
16. Hold batteriet væk fra børn.
17. Under og efter brug kan batteripakken blive varm, hvilket kan forårsage større eller mindre forbrændinger.
18. Rør ikke ved terminalen på værktøjet umiddelbart efter brug, da den kan blive varm nok til at forårsage forbrændinger.
19. Medmindre værktøjet understøtter brug i nærheden af højspændingsledninger, må du ikke bruge batteripakken i nærheden af højspændingsledninger. Det kan resultere i dårlig ydelse eller funktionsfejl på værktøjet eller batteripakken.

OPBEVAR DISSE INSTRUKTIONER

SÆRLIGE SIKKERHEDSREGLER VEDR. BATTERIPAKKE

1. Før du bruger batteripakken, skal du læse alle instruktioner og advarselsmarkeringer på (1) batterioplader, (2) batteri og (3) produktet, som batteri skal bruges i.
 2. Adskil ikke batteripakken.
 3. Hvis driftstiden er blevet væsentligt kortere, skal man standse driften med det samme. Det kan medføre risiko for overophedning, forbrændinger og endda eksplosion.
 4. Hvis du får elektrolyt i øjnene, skal du skylle dem med rent vand og søge læge med det samme. Det kan resultere i tab af synet.
 5. Man må ikke kortslutte batteripakken:
 - (1) Berør ikke terminalerne med nogen som helst elektrisk ledende materialer.
 - (2) Undgå at opbevare batteripakken i en beholder, som indeholder andre metalgenstande såsom søm, mønter, osv.
 - (3) Udsæt ikke batteripakken for vand eller regn. En eventuel kortslutning af batteriet kan medføre at der opstår en stor strømstyrke, overophedning, mulige forbrændinger og endog sammenbrud.
- ⚠ ADVARSEL:**
Brug kun ægte Makita-batterier. Brug af uægte Makita-batterier eller batterier, der er modificerede, kan resultere i, at batteriet sprænges og forårsager brand, kvæstelser og andre skader. Det vil også ugyldiggøre Makita-garantien for Makita-værktøjet og opladeren.

Tips til at opretholde maksimal batterilevetid

1. Oplad batteripakken igen inden den er helt afladet. Hold op med at bruge værktøjet og oplad batteripakken, når du bemærker at værktøjets styrke mindskes.
2. Oplad aldrig en batteripakke, som allerede er fuldt opladet. Overopladning forkorter batteriets levetid.

3. Oplad batteripakken i omgivelser, der har en temperatur på 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Lad en varm batteripakke køle ned, før den oplades.
4. Når du ikke bruger batteripakken, skal du fjerne den fra værktøjet eller opladeren.
5. Oplad batteripakken, hvis du ikke bruger den i en længere periode (mere end seks måneder).

DRIFTSTID

- * De batteripakker som passer til denne radio er opført i nedenstående tabel.
- * Nedenstående tabel viser hvor lang tid enheden kan fungere på en enkelt opladning.

Batteripatron		Batterikapacitet	Enhed: Time (ca.)	
			Radio*	Lygte
LXT (14.4V)	BL1415N	1.5 Ah	14	4.0
	BL1430B	3.0 Ah	24	7.0
	BL1440	4.0 Ah	38	11
	BL1460B	6.0 Ah	50	15
LXT (18V)	BL1815N	1.5 Ah	15	4.5
	BL1820B	2.0 Ah	20	6.0
	BL1830B	3.0 Ah	28	8.5
	BL1840B	4.0 Ah	40	12
	BL1850B	5.0 Ah	52	16
	BL1860B	6.0 Ah	63	19

* VED HØJTALERS UD GANG = 100mW

⚠ ADVARSEL:

Brug kun de batterier, der angives ovenfor. Brug af andre batterikassetter kan forårsage skade og/eller brand.

BEMÆRK:

- Tabel vedrørende batteridriftstiden ovenfor er kun vejledende.
- Den faktiske driftstid kan afvige alt efter batteritypen, opladningsbetingelserne eller brugsmiljøet.
- Nogle af batteripakkerne og opladerne nævnt ovenfor er muligvis ikke tilgængelige afhængigt af hvor du bor.

Anbefalet ledning tilsluttet strømkilde

Bærbar strømpakke	PDC01
-------------------	-------

- Den eller de ledningstilsluttede batteripakker anført ovenfor er muligvis ikke tilgængelige, afhængigt af hvilken region, du befinder dig i.
- Før du bruger den ledningstilsluttede batteripakke, skal du læse instruktionerne og advarselsmærkningerne på dem.

INSTALLATION OG STRØMFORSYNING

⚠ ADVARSEL:

- Sluk altid radioen, inden du tager batteripakken ud eller

sætter den i.

- Pas på ikke at tabe radioen eller udsætte den for slag. Du risikere at skære dig på kabinettet, hvis det er revnet eller knækket. En beskadiget radio kan udvise uforudsigelig adfærd, der resulterer i brand, eksplosion eller risiko for kvæstelser.
- Hold fast i radioen og batteripatronen, når du installerer eller fjerner batteripatronen.

VIGTIGT:

- Hvis du enten oplever reduceret effekt, forvrængning, hakkende lyd eller skærmens baggrundslys blinker eller ikonet  blinker på skærmen, er det et tegn på, at batteriet skal udskiftes.
- Batteripakken er ikke inkluderet som standardtilbehør.

Installation eller fjernelse af batteripakke (Fig. 2)

- For at installere batteripakken, skal man placere tungen på batteripakken ud for rillen i huset og skyde den på plads. Sæt den altid hele vejen i, indtil den låses på plads med et lille klik.
- Hvis den røde indikator øverst på knappen er synlig, er batteripakken ikke låst helt fast. Sæt den helt ind, indtil den røde indikator ikke er synlig. Ellers kan den falde ud af radioen og skade dig eller andre personer i nærheden.
- Brug ikke magt ved isætning af batteripakken. Hvis den ikke glider let ind, er den ikke indsat korrekt.
- For at fjerne batteripakken skal du skyde den ud af radioen, mens du benytter knappen på forsiden af pakken.

Angiver den resterende batterikapacitet (Fig. 3)

➤ 1. Indikatorlamper 2. Kontrolknop

Tryk på knappen til kontrol af batteripatronen for at se den resterende batterikapacitet. Indikatorlamperne lyser i nogle få sekunder.

• LXT-batteripatron

Indikatorlamper			Resterende kapacitet
 Tændt	 Slukket	 Blinker	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
			Lad batteriet op
			Batteriet kan være defekt
			

BEMÆRK:

- Afhængigt af betingelserne for anvendelse og den omgivende temperatur, kan indikationen dog afvige lidt fra den faktiske kapacitet.
- Den første indikatorlampe (længst til venstre) blinker, når batterisikringssystemet fungerer.

LYTTE TIL RADIOEN

Indstilling af radioen

1. Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde for radioen.
2. Vælg FM- eller AM-radiotilstand ved at trykke gentagne gange på Tilstand-knappen.
3. Tryk på knappen Tuning op eller Tuning og hold den nede for at scanne FM- eller AM-båndet. Displayet vil vise frekvensen på det signal, der er fundet. Gentag scanningen for at finde flere FM- eller AM-stationer. Din radio scanner FM- eller AM-båndet fra den aktuelt viste frekvens og holder op med at scanne, når den finder et signal med tilstrækkelig styrke.
4. Tryk på knappen Tuning op eller Tuning ned for at finjustere frekvensen, hvis det er nødvendigt.
5. Tryk på knappen Lydstyrke op/ned for at justere det ønskede lydniveau.
6. Tryk på tænd/sluk-knappen for at slukke for radioen.

BEMÆRK:

Hvis radioens modtagelse ikke er god i FM/AM-radiotilstand, kan det være nødvendigt at flytte radioen til en position, der giver bedre modtagelse.

Forudindstillede stationer

Der er 9 forudindstillede stationer for AM-radio og 9 for FM-radio. De bruges på samme måde for hvert frekvensbånd.

1. Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde for radioen.
2. Tryk på Mode-knappen for at vælge det ønskede frekvensbånd. Indstil den ønskede radiostation som tidligere beskrevet.
3. Tryk og hold Forindstilling op eller Forudindstilling ned-knappen, indtil "M" blinker på displayet.
4. Tryk på knappen Forindstilling op eller Forudindstilling ned for at vælge det ønskede forudindstillingsnummer.
5. Tryk og hold Forindstilling op eller Forudindstilling ned-knappen, indtil "M" holder op med at blinke på displayet. Radiostationen gemmes i den valgte forudindstilling. Displayet vises med hukommelsesnummeret.
6. Gentag denne procedure efter behov for de resterende forudindstillinger. Forudindstillede stationer, som allerede er blevet gemt, kan overskrives ved at følge ovenstående procedure, hvis det er nødvendigt.

Hent hukommelsesstation

1. Tænd for radioen, og vælg AM- eller FM-radiotilstand.
2. Tryk kortvarigt på knappen Forindstilling op eller Forudindstilling ned for at indstille til din radio til en af de stationer, der er gemt i forudindstillingshukommelsen.

LED-lampe

1. Tryk gentagne gange på Lys tænd/sluk-knappen for at vælge forskellige lystilstande. Denne LED-lampe har

- 2 forskellige tilstande: 360° lysdækning og sidebæretilstande.
2. Tryk på Lys tænd/sluk-knappen og hold den nede for at slukke lyset.

DIVERSE INDSTILLINGER

Brug af remmen (Fig. 4)

Ved hjælp af den medfølgende rem kan du hænge produktet på forskellige måder, når det er nødvendigt. (Se installationsmetoden i Figur 4.)

VEDLIGEHODELSE

⚠ ADVARSEL:

- Brug aldrig benzin, rensebenzin, fortynder, alkohol eller lignende. Det kan medføre misfarvning, deformation eller revner.
- Vask ikke radioen med vand.

SPECIFIKATION

Batteri	14.4V & 18V
Frekvensdækning	FM 87.5-108 MHz (0.05MHz/trin) AM (MW) 522-1,710 kHz (9kHz/trin)
Antennesystem	FM: Indbygget antenne
	AM: stang-antenne

Højttaler	2.25 tommer
Udgangseffekt	14.4V: 2.4W
	18V: 3.0W
Dimensioner (L x B x H) (med BL1860B)	126 x 129 x 289mm (Håndtag nede)
Vægt (uden batteri)	0.95KG

LATVIEŠU

(Oriģinālās instrukcijas)

Kopskata skaidrojums (1. att.)

1. Pārnēsāšanas rokturis
2. Skaļrunis
3. LED lukturis
4. Baterijas nodalījums
5. Skaļuma regulēšanas poga
6. Režīma poga
7. Priekšiestatījuma poga uz leju
8. Ieslēgšanas poga
9. Priekšiestatījuma poga uz augšu
10. Noregulēšanas poga uz augšu/uz leju
11. Gaismas ieslēgšanas/izslēgšanas poga/
Gaismas režīma poga
12. Siksna sprādzē

LCD displejs

- A. Skaļums
- B. Zema baterijas uzlādes līmeņa indikators
- C. Atmiņas numurs
- D. Radio frekvence/Skaņas skaļums
- E. AM/FM josla

SIMBOLI

Te ir norādīti simboli, kas izmantoti šai ierīcei. Pirms lietot ierīci, pārliecinieties, ka saprotat to nozīmi.



Izlasiet instrukciju rokasgrāmatu.



Tikai ES valstīm

Nemot vērā šī aprīkojuma bīstamos komponentus, elektroniskās un elektriskās utilizācijas iekārtas, akumulatorus un baterijas, videi un cilvēka veselībai var tikt nodarīta negatīva ietekme. Nelikvidējiet elektroniskās un elektriskās ierīces vai baterijas kopā ar māsasaimniecības atkritumiem! Saskaņā ar Eiropas Direktīvu par elektriskiem un elektroniskiem atkritumiem un akumulatoriem un baterijām un akumulatoru un bateriju atkritumiem, kā arī to piemērošanu valstu likumos, elektrisko iekārtu, bateriju un akumulatoru atkritumi ir jāuzglabā atsevišķi un jānogādā uz atsevišķu pašvaldības atkritumu savākšanas punktu, kas darbojas saskaņā ar vides aizsardzības noteikumiem.

Tas ir norādīts ar pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbolu, kas ir norādīts uz aprīkojuma.

SVARĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI INSTRUKCIJAS

BRĪDINĀJUMS:

Lietojot šo izstrādājumu, vienmēr ir jāievēro pamata drošības pasākumi, lai samazinātu ugunsgrēka, elektrotriecienu un ķermeņa bojājumu risku, tostarp šādi:

1. Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet šo instrukciju rokasgrāmatu un lādētāja instrukciju rokasgrāmatu.
2. Tīriet tikai ar sausu drānu.
3. Neuzstādiēt siltuma avotu, piemēram, radiatoru, siltuma reģistrators, krāšņu vai citu siltumu ražojošu ierīci (ieskaitot pastiprinātājus) tuvumā.
4. Izmantojiet tikai papildinājumus/piederumus, kurus ir norādījis ražotājs.
5. Radioaparāts ar iebūvētu akumulatoru vai atsevišķs akumulatora bloks jāuzlādē tikai ar tam paredzēto akumulatora uzlādes ierīci. Vienam akumulatora tipam paredzētas uzlādes ierīces izmantošana cita tipa akumulatora uzlādei var radīt ugunsgrēka risku.
6. Izmantojiet radioaparātu ar iebūvētu akumulatoru tikai ar atsevišķi norādītiem akumulatoru blokiem. Citu akumulatoru izmantošana var radīt ugunsgrēka risku.
7. Kad akumulators netiek izmantots, turiet to atstātus no citiem metāla priekšmetiem, piemēram, papīra skavām, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem maziem metāla priekšmetiem, kas var izraisīt savienojumu starp spailēm. Saslēdzot akumulatora spaiļes kopā, var rasties dzirksteles, apdegumi vai liesmas.
8. Izvairieties no ķermeņa saskares ar sazēmētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem un ledusskapjiem. Pastāv palielināts elektriskā triecienu risks, ja jūsu ķermenis ir sazēmēts.
9. Nelabvēlīgos apstākļos no akumulatora var izlīst šķidrums, izvairieties no saskares. Ja saskare nejausi notiek, noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums nonāk saskarē ar acīm, papildus vērsieties pēc medicīniskās palīdzības. No akumulatora izlijušais šķidrums var izraisīt kairinājumu un apdegumus.
10. Neizmantojiet instrumentu, kas ir bojāts vai modificēts. Bojātu vai modificētu akumulatoru darbība var būt neparedzēta, kā rezultātā var rasties aizdegšanās, sprādzienu vai traumu risks.
11. Nepakļaujiet akumulatoru vai instrumentu uguns vai pārāk augstas temperatūras iedarbībai. Uguns vai temperatūras virs 130°C (266°F) iedarbība var izraisīt sprādzienu.
12. Izpildiet visas lādēšanas instrukcijas un nelādējiet akumulatoru vai instrumentu ārpus temperatūras

diapazona, kas norādīts instrukcijās. Nepareiza lādēšana vai lādēšana ārpus norādītā diapazona var izraisīt akumulatora bojājumus un palielināt aizdegšanās riskus.

13. Nelietojiet produktu lielā skaļumā ilgstoši. Lai izvairītos no dzirdes traucējumiem, izmantojiet produktu vidējā skaļuma līmenī.
14. (Tikai produktiem ar LCD displeju) LCD displejos tiek izmantots šķidrums, kas var izraisīt kairinājumu un saindēšanos. Ja šķidrums iekļūst acīs, mutē vai uz ādas, skalojiet ar tīru ūdeni un sazinieties ar ārstu.
15. Nepakļaujiet produktu lietus vai mitruma iedarbībai. Ūdens iekļūšana produktā palielina elektriskā trieciena risku.
16. Šo produktu nedrīkst izmantot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai mentālajām spējām vai, kurām trūkst pieredzes un zināšanu, izņemot, ja par viņu drošību atbildīgā persona nodrošina viņu uzraudzību un sniedz viņiem instruktāžu par produkta lietošanu. Bērni ir jāuzrauga, lai viņi nevarētu rotāļties ar produktu. Glabājiet produktu bērniem neaizsniedzamā vietā.

SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS

SPECIFISKIE DROŠĪBAS NOTEIKUMI AKUMULATORA KARTRIDŽAM

1. Pirms izmantot akumulatora kartridžu, izlasiet visas instrukcijas un brīdinošos marķējumus uz (1) akumulatora lādētāja, (2) akumulatora un (3) izstrādājuma, kur akumulators tiek izmantots.
2. Nedemontējiet akumulatora kartridžu.
3. Ja darbības laiks ir kļuvis pārāk īss, nekavējoties apturiet darbību. Tas var izraisīt pārkaršanu, apdegumu un pat sprādzienbīstamību.
4. Ja elektrolīts nokļūst jūsu acīs, izskalojiet tās ar tīru ūdeni un nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības. Tas var izraisīt redzes zudumu.
5. Nesaslēdziet akumulatora kartridžu īsslēgumā.
 - (1) Nepieskarieties spailēm ar vadošu materiālu.
 - (2) Izvairieties no akumulatora kartridža glabāšanas telpā ar citiem metāla priekšmetiem, piemēram, naglām, monētām utt.
 - (3) Nepakļaujiet akumulatora kartridžu ūdens vai lietus iedarbībai. Akumulatora īssavienojums var izraisīt lielu strāvas plūsmu, pārkaršanu, potenciālus apdegumus un pat salūšanu.
6. Neuzglabājiet darbarīku un akumulatora kasetni vietās, kur temperatūra var sasniegt vai pārsniegt 50°C (122°F).
7. Nesadedziniet akumulatora kartridžu pat tad, ja tas ir smagi bojāts vai pilnībā izdilis. Akumulatora kasetne

var uzsprāgt ugunī.

8. Uzmanieties, nenometiet un neradiet akumulatoram triecienus.
9. Neizmantojiet bojātu akumulatoru.
10. Lai izvairītos no riskiem, pirms lietošanas ir jāizlasa nomaināmā akumulatora instrukcijas.
11. Uz komplektā iekļautajiem litija jonu akumulatoriem attiecas bīstamo preču normatīvie akti. Komerstransportam, piemēram, trešajām pusēm, forvardēšanas uzņēmumiem, jāievēro prasības uz iepakojuma un marķējums. Lai sagatavotu šo izstrādājumu transportēšanai, nepieciešams konsultēties ar bīstamo materiālu ekspertu. Lūdzu, ievērojiet arī nacionālos normatīvos aktus, kas var būt detalizētāki. Aizklājiet ar līmteni vai citu materiālu atklātos kontaktus un iepakojiet akumulatoru tādā veidā, lai tas iepakojumā nepārvietotos.
12. Lai noņemtu akumulatora kasetni, noņemiet to no izstrādājuma un novietojiet to drošā vietā. Ievērojiet vietējos normatīvos aktus, kas attiecas uz akumulatoru utilizāciju.
13. Izmantojiet šos akumulatorus tikai ar izstrādājumiem, kurus ir norādījusi Makita. Akumulatoru uzstādīšana neatbilstošos izstrādājumos var izraisīt aizdegšanos, pārkaršanu, sprādzienu vai elektrolīta izplūdi. Ja izstrādājums nav lietots ilgu laika posmu, akumulators no ierīces jāizņem.
14. Ja izstrādājums nav lietots ilgu laika posmu, akumulators no ierīces jāizņem.
15. Nepieļaujiet šķembu, putekļu vai zemes uzkrāšanos akumulatora kasetnes termināļos, caurumos un rievās. Tas var izraisīt rīka vai akumulatora kasetnes veikspējas pasliktināšanos vai salūšanu.
16. Akumulatoru sargāt no bērniem.
17. Pirms un pēc lietošanas akumulatora kasetne var uzkarst un radīt apdegumus vai zemas temperatūras apdegumus.
18. Nepieskarieties rīka termināļiem uzreiz pēc tā izmantošanas, jo tas var pietiekami uzkarst, lai radītu apdegumus.
19. Ja vien rīks neatbalsta izmantošanu augstsprieguma elektropārvades līniju tuvumā, neizmantojiet akumulatora kasetni augstsprieguma elektropārvades līniju tuvumā. Tas var izraisīt rīka vai akumulatora kasetnes darbības traucējumus vai salūšanu.

⚠ UZMANĪBU:

Izmantojiet tikai oriģinālus Makita akumulatorus. Neoriģinālo (ne Makita piegādāto) akumulatoru vai modificētu akumulatoru lietošana var izraisīt aizdegšanos, traumas un bojājumus. Tas arī anulēs Makita garantijas segumu Makita instrumentam un lādētājam.

Padomi akumulatora kalpošanas laika maksimālai pildzināšanai

- 1. Uzlādējiet akumulatora kartridžu, pirms tas ir pilnībā izlādējies. Obligāti apturiet instrumenta darbību un uzlādējiet akumulatora kartridžu, kad pamanāt, ka instrumentam nepietiek jaudas.
- 2. Nekādā gadījumā neuzlādējiet pilnībā uzlādējušos akumulatoru. Pārlieka uzlāde saīsina akumulatora

- kalpošanas laiku.
- 3. Uzlādējiet akumulatora kartridžu istabas temperatūrā 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Ļaujiet karstam akumulatora kartridžam atdzist, pirms uzlādēt to.
 - 4. Kad akumulatora kasetne netiek izmantota, izņemiet to no rīka vai lādētāja.
 - 5. Uzlādējiet akumulatora kartridžu, ja ilgstoši neizmantojat to (vairāk nekā sešus mēnešus).

DARBĪBAS LAIKS

- * Paredzētās bateriju kasetnes šim radio uzrādītas šajā tabulā.
- * Šajā tabulā ir parādīts darbības laiks no viena uzlādes cikla.

Baterijas kasetne		Akumulatora jauda	Mērvienība: stunda (aptuveni)	
			Radio*	Lukturis
LXT (14.4V)	BL1415N	1.5 Ah	14	4.0
	BL1430B	3.0 Ah	24	7.0
	BL1440	4.0 Ah	38	11
	BL1460B	6.0 Ah	50	15
LXT (18V)	BL1815N	1.5 Ah	15	4.5
	BL1820B	2.0 Ah	20	6.0
	BL1830B	3.0 Ah	28	8.5
	BL1840B	4.0 Ah	40	12
	BL1850B	5.0 Ah	52	16
	BL1860B	6.0 Ah	63	19

* SKALĒRUMA IZVADE=100mW

⚠ BRĪDINĀJUMS:
Izmantojiet tikai augstāk nosauktās akumulatora kasetes. Jebkuru citu akumulatora kasešu lietošana var izraisīt traumas un/vai aizdegšanos.

- PIEZĪME:**
- Augstāk sniegtā tabula ar akumulatoru darbības laikiem ir tikai orientējoša.
 - Reālais darbības laiks var atšķirties atkarībā no akumulatora tipa, uzlādēšanas apstākļiem vai izmantošanas vides.
 - Dažas iepriekš norādītās akumulatora kasetnes vai lādētāji var nebūt pieejami atkarībā no jūsu dzīvesvietas reģiona.

Ieteicamais vadam pievienotais barošanas avots

Pārnēsājams barošanas bloks	PDC01
-----------------------------	-------

- Iepriekš norādītais (-i) ar vadu savienotais (-ie) akumulatoru bloks (-i) var nebūt pieejams (-i) atkarībā no jūsu dzīvesvietas reģiona.
- Pirms vada pievienotā akumulatora izmantošanas, izlasiet instrukcijas un uz tiem norādītos brīdinājuma marķējumus.

UZSTĀDĪŠANA UN BAROŠANAS AVOTS

- ⚠ UZMANĪBU:**
- Pirms ievietojiet vai izņemiet baterijas kasetni, vienmēr izslēdziet radio.
 - Uzmanieties, lai nenomestu vai neradītu radioaparātiem triecienus. Salūzis korpus var iegriezt pirkstā vai darīt dūrienus ķermenī. Bojāts radioaparāts var darboties neparedzami, kā rezultātā tas var aizdegties, uzsprāgt vai radīt citus traumu riskus.
 - Uzstādot vai izņemot akumulatora kasetni, rīku un akumulatora kasetni turiet cieši.

SVARĪGI:

- Samazināta jauda, kropļojumi, stostoša skaņa vai ekrāna fona apgaismojuma mirgošana un ikonas  mirgošana displejā ir visas pazīmes, ka ir jānomaina akumulators.
- Akumulatora bloks nav iekļauts kā standarta piederums.

Slidināmā akumulatora kartridža uzstādīšana vai izņemšana (2. att.)

- Lai uzstādītu akumulatora kartridžu, salāgojiet mēlīti uz akumulatora kartridža ar gropi korpusā un ielidiniet to vietā. Vienmēr ievietojiet to līdz galam, līdz tas ar nelielu klikšķi nofiksējas vietā.
- Ja pogas augšējā daļā ir redzams sarkans indikators, tas nozīmē, ka tā nav pilnīgi fiksēta. Ievietojiet to tā, lai sarkanais indikators nebūtu redzams. Pretējā gadījumā tā var nejauši izkrist no radioaparāta un radīt jums vai apkārtējiem ievainojumu.
- Ievietojot akumulatora kasetni, nospiediet to ar spēku. Ja kasetne neslīd ietvarā viegli, tā nav pareizi ielikta.
- Lai izņemtu akumulatora bloku, virziet to laukā no radioaparāta, vienlaicīgi pabīdot pogu bloka priekšpusē.

Norāda atlikušo akumulatora kapacitāti (3. att.)

➤ 1. Indikatora lampiņas 2. Pārbaudes poga

Nospiediet pārbaudes pogu uz akumulatora kartridža, lai parādītu atlikušo akumulatora kapacitāti. Indikatora lampiņas iedegas uz dažām sekundēm.

• LXT baterijas kasetne

Indikatora lampiņas			Atlikusīkapacitāte
 Deg	 Izslēgta	 Mirgo	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
			Uzlādējiet akumulatoru
 	 	 	Akumulatoram var būt radusies kļūme

PIEZĪME:

- Atkarībā no lietošanas apstākļiem un vides temperatūras, indikācija var mazliet atšķirties no reālās

kapacitātes.

- Pirmā (pēdējā no kreisās puses) indikatora spuldzīte mirgos, kad darbosies akumulatora aizsardzības sistēma.

RADIO KLAUSĪŠANĀS

Radio iestatīšana

- Lai ieslēgtu radio, nospiediet ieslēgšanas pogu.
- Atlasiet FM vai AM radio režīmu, vairākas reizes nospiežot pogu Režīms.
- Nospiediet un turiet nospiestu noskaņošanas uz augšu vai noskaņošanas uz leju pogu, lai noskenētu FM vai AM joslu. Displejs parādīs atrasto signāla frekvenci. Lai atrastu vairāk FM vai AM staciju, atkārtojiet skenēšanas darbību. Radio skenēs FM vai AM joslu no šobrīd rādītās frekvences un apturēs skenēšanu, kad atradīs pietiekama stipruma signālu.
- Nospiediet noskaņošanas uz augšu vai noskaņošanas uz leju pogu, lai precīzi noskaņotu nepieciešamo frekvenci.
- Nospiediet skaļuma uz augšu un skaļuma uz leju pogu, lai pielāgotu vēlamo skaņas līmeni.
- Lai izslēgtu radio, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

PIEZĪME:

FM/AM režīmā, ja radio uztvērējs nav labs, var būt nepieciešams radio pārvietot uz vietu ar labāku uztveršanu.

Staciju priekšiestatīšana atmiņā

Gan AM, gan FM radio var priekšiestatīt 9 radiostacijas. Tās tiek izmantotas tādā pašā veidā katrai radioviļņu joslai.

- Lai ieslēgtu radio, nospiediet ieslēgšanas pogu.
- Nospiediet pogu Režīms, lai atlasītu vēlamu viļņu joslu. Noskaņojiet vajadzīgo radiostaciju, kā tas ir aprakstīts iepriekš.
- Nospiediet un turiet nospiestu Priekšiestatījumu uz augšu un Priekšiestatījumu uz leju pogu, līdz displejā sāk mirgot "M".
- Nospiediet Priekšiestatījumu uz augšu un Priekšiestatījumu uz leju pogu, lai atlasītu vēlamu atmiņas numuru.
- Nospiediet un turiet nospiestu Priekšiestatījumu uz augšu un Priekšiestatījumu uz leju pogu, līdz displejā beidz mirgot "M". Radio stacija ir uzglabāta atlasītajā atmiņas priekšiestatījumā. Displejā parādīsies atmiņas numurs.
- Atkārtojiet šo procedūru, kā nepieciešams pārējiem priekšiestatījumiem. Priekšiestatījumu stacijas, kas jau ir saglabātas, var pārrakstīt, izmantojot augstāk norādīto procedūru, ja nepieciešams.

Atmiņas stacijas atsaukšana

1. Ieslēdziet radio un atlasiet AM vai FM radio režīmu.
2. Uz mirkli nospiediet Priekšiestatījumu uz augšu un Priekšiestatījumu uz leju pogu, lai radio iestatītu uz vienu no stacijām, kas saglabāta priekšiestatījumu atmiņā.

LED lukturis

1. Nospiediet Gaismas ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai atlasītu dažādus gaismas režīmus. Šim LED lukturim ir 2 dažādi režīmi: 360° gaismas pārklājums un sānu režīmi.
2. Nospiediet un turiet nospiešu Gaismas ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai izslēgtu gaismu.

PAPILDU IESTATĪJUMI

Siksnas izmantošana (4. att.)

Izmantojot pievienoto siksnu, jūs varat uzkarināt izstrādājumu dažādos veidos pēc nepieciešamības.
(Skatīt uzstādīšanas metodi 4. att.)

TEHNISKĀ APKOPE

⚠ UZMANĪBU:

- Nekādā gadījumā nelietojiet benzīnu, šķīdinātāju, alkoholu vai līdzīgas vielas. Var rasties krāsas zudumi, deformācija vai plaisas.
- Nemazgājiet radioaparātu ar ūdeni.

SPECIFIKĀCIJA

Baterijas	14.4V & 18V
Frekvences diapazons	FM 87.5-108 MHz (0.05MHz/solis) AM (MW) 522-1,710 kHz (9kHz/solis)
Antenas sistēma	FM: leibūvēta antena
	AM: stieņa antena

Skaļrunis	2.25 collas
Izejas jauda	14.4V: 2.4W
	18V: 3.0W
Izmēri (L x W x H) (ar BL1860B)	126 x 129 x 289mm (Rokturis uz leju)
Svars (Bez Baterijas)	0.95KG

LIETUVIŲ KALBA (Originali instrukcija)

BENDRO VAIZDO PAAIŠKINIMAS (1 Pav.)

1. Nešimo rankena
2. Garsiakalbis
3. LED Žibintas
4. Baterijos skyrelis
5. Garso mygtukas
6. Režimo mygtukas
7. Išankstinio nustatymo (Preset) žemyn mygtukas
8. Įjungimo mygtukas
9. Išankstinio nustatymo (Preset) į viršų mygtukas
10. Regulavimo mygtukas
11. Šviesos įjungimo/išjungimo mygtukas, šviesos režimo mygtukas
12. Dirželio sagtis

LCD ekranas

- A. Garsas
- B. Besibaigiančios baterijos indikatorius
- C. Atminties numeris
- D. Radio dažnumas/garsumas
- E. AM/FM stotys

ŽENKLAI/SIMBOLIAI

Toliau nurodyti įrangai naudojami simboliai. Prieš pradėdami jį naudoti, įsitinkinkite, kad suprantate jų reikšmes.



Perskaitykite naudojimo instrukciją.



Tiktai ES valstybėms.

Dėl pavojingų komponentų, esančių elektrinėje ir elektroninėje įrangoje, akumulatoriai ir baterijos, gali turėti neigiamą poveikį aplinkai ir žmonių sveikatai. Neišmeskite elektrinių ir elektroninių prietaisų ar baterijų su buitinėmis atliekomis! Pagal Europos direktyvą dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų ir dėl akumuliatorių ir baterijų bei akumuliatorių ir baterijų atliekų, taip pat jų pritaikymą nacionaliniams įstatymams, elektros įrangos, baterijų ir akumuliatorių atliekos turėtų būti laikomos atskirai ir pristatomos į atskirą surinkimo punktą komunalinėms atliekoms, eksploatuojamoms pagal aplinkos apsaugos taisykles.

Tokie įrenginiai, prietaisai yra pažymėti simboliais, kurie vaizduoja perbrauktą šiukšliadėžę su ratukais.

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

⚠️ **ISPĖJIMAS:**

Naudojant šį gaminį, visada reikia laikytis pagrindinių saugos priemonių, kad būtų sumažinta gaisro, elektros smūgio ir kūno sužalojimo rizika, įskaitant:

1. Prieš pradėdami naudoti įrenginį, atidžiai perskaitykite šią instrukciją ir kroviklio instrukciją.
2. Valykite tik sausu skudurėliu.
3. Nemontuokite šalia šilumos šaltinių, pavyzdžiui, radiatorių, šilumos skaitiklių, viryklių ar kitų šilumą skleidžiančių prietaisų (įskaitant stiprintuvus).
4. Naudokite tik gamintojo nurodytus įtaisus/priedus.
5. Akumuliatorinį radiją su integruotais akumuliatoriais arba atskiru akumuliatoriaus bloku galima krauti tik tam akumuliatoriui skirtu krovikliu. Įkroviklis, kuris tinka vienam akumuliatorių tipui įkrauti, gali kelti gaisro pavojų, jei bus naudojamas su kitų tipų akumuliatoriais.
6. Naudokite akumuliatorinį radiją tik su specialiai jam skirtais akumuliatorių blokais. Naudojant bet kokius kitus akumuliatorius, galima sukelti gaisrą.
7. Kai akumuliatorius nėra naudojamas, laikykite jį toliau nuo kitų metalinių daiktų, pavyzdžiui, popieriaus sąvarelių, monetų, raktų, vinių, varžtų ir kitų mažų metalinių daiktų, dėl kurių gali kilti trumpasis jungimas tarp kontaktų. Akumuliatorių kontaktų trumpasis jungimas gali sukelti žiežirbų, nudegimų ar gaisrą.
8. Venkite kontakto su žemintais paviršiais, pavyzdžiui, vamzdžiais, radiatoriais, viryklėmis ir šaldytuvais. Elektros smūgio pavojus padidėja, jeigu jūsų kūnu į žemę gali nutekėti srovė.
9. Netinkamai naudojant, iš akumuliatoriaus gali ištėkėti skysčio; venkite sąlyčio su juo. Jei sąlytis atsitiktinai įvyko, gausiai nuplaukite vandeniu. Jei skysčio pateko į akis, kreipkitės į gydytoją. Iš akumuliatoriaus ištėkęs skystis gali sudirginti arba nudeginti odą.
10. Nenaudokite baterijos ar prietaiso, kuris yra sugadintas ar pakeistas. Sugadintos ar pakeistos baterijos gali keistai elgtis ir sukelti ugnį, sprogmą ar sužeisti.
11. Neišmeskite baterijos ar įrenginio į ugnį ar aukštą temperatūrą. Kontaktas su ugnimi ar 130°C (266°F) temperatūra gali sukelti sprogmą.
12. Laikykites visų krovimo instrukcijų ir nekraukite baterijos ar įrenginio aukštesnėje nei instrukcijose nurodytoje temperatūroje. Netinkamas ar aukštesnėje nei noridytoje temperatūroje baterijos krovimas gali ją sugadinti bei padidinti gaisro riziką.

13. Produkto ilgą laiką nenaudokite veikiančio dideliu garsu. Norėdami išvengti žalos, produktą naudokite vidutiniu garsu.
14. (Tik produktams su LCD ekranu) LCD ekranuose yra skysčio, kuris gali sukelti dirginimą ir apnuodijimą. Skysčiui patekus į akis, burną ar odą, išskalaukite vandeniu.
15. Stenkitės, kad produktas nepatektų į vandenį ar šlapias vietas. Į prietaisą patekus vandeniui, kils elektros šoko rizika.
16. Šio produkto neturėtų naudoti žmonės, kurie turi problemų su sumažėjusiu fiziniu aktyvumu (įskaitant vaikus), jautimu, protiniais gebėjimais, ar tiesiog neturintys pakankamai patirties bei išmanymo, išskyrus kai jiems buvo suteiktos instrukcijos ir priežiūra dėl produkto naudojimo žmogaus, atsakingo dėl saugumo. Vaikai turi būti prižiūrimi, jog nežaistų su prietaisu. Gaminį laikykite toliau nuo vaikų.

ĮSISAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

SPECIFINĖS SAUGUMO TAISYKLĖS AKUMULIATORIAUS (BATERIJOS) KASETEI

1. Prieš naudodami akumuliatoriaus kasetę, perskaitykite visus nurodymus ir įspėjamuosius ženklus, esančius ant (1) akumuliatoriaus kroviklio, (2) akumuliatoriaus ir (3) gaminio, kuriame naudojamas akumuliatorius.
2. Neardykite akumuliatoriaus kasetės.
3. Jei įrankio veikimo laikas žymiai sutrumpėjo, tuoj pat nutraukite darbą. Tai gali kelti perkaitimo, nudegimų ar net sprogimo pavojų.
4. Jei elektrolito pateko į akis, skalaukite jas švari vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Gali kilti regėjimo praradimo pavojus.
5. Nesujunkite akumuliatoriaus kasetės gnybtų trumpuoju jungimu:
 - (1) Nelieskite gnybtų jokiais elektra laidžiomis medžiagomis.
 - (2) Stenkitės nelaikyti akumuliatoriaus kasetės kartu su kitais metaliniais daiktais, pavyzdžiui, vinimis, monetomis ir pan.
 - (3) Saugokite akumuliatoriaus kasetę nuo vandens ir lietaus. Trumpasis jungimas akumuliatoriuje gali sukelti stiprią srovę, perkaitimą, galimus nudegimus ar net akumuliatoriaus gedimą.
6. Nelaikykite įrankio ir akumuliatoriaus kasetės tose vietose, kur temperatūra gali siekti ar viršyti 50°C (122°F).
7. Nedeginkite akumuliatoriaus kasetės, net jei ji yra smarkiai apgadinta ar visiškai susidėvėjusi. Ugnyje akumuliatoriaus kasetė gali sprogti.
8. Būkite atsargūs, kad nenumestumėte ar nesutrenktumėte akumuliatoriaus.
9. Nenaudokite akumuliatoriaus, jei jis sugedęs.
10. Norėdami išvengti pavojaus, prieš naudodami, perskaitykite keičiamo akumuliatoriaus naudojimo instrukciją.
11. Baterijoms, kuriose yra ličio jonų, taikomi įstatymų reikalavimai, priskirti pavojingoms prekėms. Komerciniam transportui, pvz. Trečiųjų šalių, ekspedijavimo agentų, specialus reikalavimai ant pakuotės- senėjimas ir ženklinimas turi būti stebimas. Rengiantis šiam gaminiui būti išsiųstam, pasitarkite su ekspertu dėl pavojingų medžiagų. Taip pat laikykitės daugiau galimų nacionalinių teisės aktų. Atvirus kontaktus užklijuokite lipnia juosta ir bateriją supakuokite taip, kad ji įdėtų į kitą vietą, laisvai nejudės.
12. Kai ruošitės išmesti akumuliatoriaus kasetę, pašalinkite ją iš prietaiso ir laikykite saugioje vietoje. Laikykitės vietinių reglamentų, susijusių su akumuliatoriaus utilizavimu.
13. Baterijas naudokite tik su gaminiais nurodytais „Makita“. Baterijų įmontavimas į neatitinkančius reikalavimų produktus gali sukelti gaisrą, didelį karštį, sprogimą ar elektrolitų išsiskyrimą. Jei prietaisas ilgą laiką nebus naudojamas, baterijos nereikėtų laikyti prietaise.
14. Jei prietaisas ilgą laiką nebus naudojamas, baterijos nereikėtų laikyti prietaise.
15. Stebėkite, kad į akumuliatoriaus kasetės gnybtus, skylutes ir griovelius nepatektų drožlių, dulkių ar grunto. Tai gali sukelti prastą įrankio ar akumuliatoriaus kasetės veikimą arba tiesiog galimas gedimas.
16. Laikykite akumuliatorių atokiau nuo vaikų.
17. Naudojimo metu ir po jo akumuliatoriaus kasetė gali įkaisti, o tai gali nudeginti arba apdegti žemoje temperatūroje.
18. Nelieskite įrankio gnybtų iškart po naudojimo, nes pakankamai įkaistęs jis gali ir nudeginti.
19. Nenaudokite akumuliatoriaus kasetės šalia aukštos įtampos elektros linijų, nebent įrankis yra tinkamas naudoti šalia aukštos įtampos elektros linijų. Tai gali sukelti įrankio ar akumuliatoriaus kasetės gedimus.

⚠ PERSPĖJIMAS:

Naudokite tik autentiškas „Makita“ baterijas. Ne autentiškų ar pakeistų „Makita“ baterijų naudojimas gali sukelti sprogimą, ugnį, jus sužaloti ar sugesti. Tai taip pat panaikins „Makita“ pakrovėjo ir įrankio garantiją.

Patarimai kaip prailginti baterijos naudojimo trukmę

1. Pakraukite baterijų paketą prieš jam visiškai išsikraunant. Visada išjunkite prietaisą ir pakraukite baterijas kai pastebite, kad prietaisas veikia silpniau.

2. Niekada neperkraukite pilnai pakrautos baterijos. Perkrovimas trumpina bendrą baterijos naudojimo trukmę.
3. Kraukite baterijas patalpoje, kur temperatūra yra 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Leiskite baterijai atvėsti prieš ją pajungiant krauti.

4. Kai akumuliatoriaus kasetė nenaudojama, pašalinkite ją iš prietaiso ar įkrovimo lizdo.

5. Pakraukite baterijas jei nenaudojote jos ilgą laiką (daugiau nei 6 mėnesius).

VEIKIMO LAIKAS

- * Baterijų tinkamumo paketai šitam radijui išvardyti sekančioje lentelėje.
- * Šioje lentelėje nurodomas veikimo laikas vienu įkrovimu.

Akumuliatoriaus kasetė		Akumuliatoriaus galia	Vienetas: Valanda (Apytiksliai)	
			Radio*	Žibinto
LXT (14.4V)	BL1415N	1.5 Ah	14	4.0
	BL1430B	3.0 Ah	24	7.0
	BL1440	4.0 Ah	38	11
	BL1460B	6.0 Ah	50	15
LXT (18V)	BL1815N	1.5 Ah	15	4.5
	BL1820B	2.0 Ah	20	6.0
	BL1830B	3.0 Ah	28	8.5
	BL1840B	4.0 Ah	40	12
	BL1850B	5.0 Ah	52	16
	BL1860B	6.0 Ah	63	19

* prie garsiakalbių išvesties = 100mW

⚠ ĮSPĖJIMAS:
Akumuliatoriaus kasetes naudokite tik išvardintas viršuje. Kitų akumuliatoriaus kasečių naudojimas gali sukelti traumą ir/ar gaisrą.

PASTABA:

- Pateikti akumuliatoriaus veikimo laiko lentelės duomenys viršuje yra apytiksliai.
- Realus veikimo laikas gali skirtis priklausomai nuo to, kokį akumuliatorių naudojate, krovimo sąlygų ar naudojimo aplinkos.
- Kai kurios aukščiau išvardytos akumuliatorių kasetės ir įkrovikliai gali būti neprieinami atsižvelgiant į jūsų gyvenamąją vietovę.

Rekomenduojamas maitinimo šaltinis prijungtas prie laido

Nešiojamas maitinimo blokas PDC01

- Priklausomai nuo jūsų gyvenamojo regiono, anksčiau nurodytas (-i) su laidu prijungiamas akumuliatorius (-ių) blokas (-ai) gali būti nepasiekiamas.
- Prieš naudodami su laidu prijungiamą akumuliatorių, perskaitykite instrukcijas ir įspėjamuosius ženklus ant jų.

MONTAVIMAS IR MAITINIMAS

⚠ PERSPĖJIMAS:

- Visada išjunkite radiją prieš keisdami ir pašalindami baterijas.
- Saugokite, kad radijas nenukristų ar nebūtų sutrenktas. Suskilusio dalys gali stipriai įpjauti pirštus ar įsmigti į kitas kūno dalis. Sugadintas radijas gali nenusipėjimai suveikti, sukeldamas gaisrą, sprogimą ar sužalojimo pavojų.
- Įdėdami ar išimdami akumuliatoriaus kasetę, tvirtai laikykite prietaisą ir akumuliatoriaus kasetę.

SVARBU:

- Sumažėjusi galia, iškraipymai, mikčiojantis garsas arba ekrano foninio apšvietimo mirksėjimas ir piktogramos  mirksėjimas ekrane yra visi požymiai, kad reikia pakeisti bateriją.
- Baterijos kasetė nepridedama prie standartinių priedų.

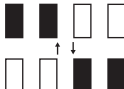
Įstumiamos akumuliatoriaus kasetės įdėjimas arba išėmimas (2 Pav.)

- Jei norite įdėti akumuliatoriaus kasetę, sulgiuokite liežuvelį ant akumuliatoriaus kasetės su grioveliu korpuso ir įstumkite į skirtą vietą. Visuomet įdėkite iki galo, kol spragtelėdama užsifiksuos.
- Jei matote raudoną indikatorį viršutinėje mygtuko pusėje, jis ne visiškai užfiksuotas. Įkiškite ją iki galo, kol nebematysite raudono indikatorius. Priešingu atveju ji gali atsitiktinai iškristi iš radijo ir sužeisti jus ar aplinkinius.
- Nenaudokite jėgos dėdami akumuliatoriaus kasetę. Jei kasetė sunkiai lenda, ji neteisingai kišama.
- Kad išimti akumuliatoriaus kasetę, pastumkite ją kartu pastumdami mygtuką kasetės priekyje.

Likusios akumuliatoriaus energijos rodymas (3 Pav.)

➤ **1. Indikatoriaus lemputės** **2. Patikrinimo mygtukas**
Paspauskite ant akumuliatoriaus kasetės esantį tikrinimo mygtuką, kad būtų rodoma likusi akumuliatoriaus kasetės energija. Kelioms sekundėms užsidegs indikatorius lemputės.

• LXT baterijos akumuliatorius

Indikatoriai ir lemputės			Energijos likutis
Deganti	Išsijungusi	Mirkčiojanti	
			
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
			Pakraukite bateriją
			Baterija gali būti sugedusi

PASTABA:

- Priklausomai nuo naudojimo sąlygų ir aplinkos temperatūros, lempučių derinių rodomi likučiai gali skirtis nuo tikrojo likučio.
- Pirmoji (iš kairės) indikatoriaus lemputė mirksės, kai veiks akumuliatoriaus apsaugos sistema.

Radio Klausymas

Radio nustatymai

1. Paspauskite įjungimo mygtuką, kad įjungtumėte radiją.
2. Pasirinkite FM ar AM radijo režimą, pakartotinai spausdami "Mode" mygtuką.
3. Norėdami nuskaityti FM arba AM režimą, paspauskite ir palaikykite "Tuning" aukštyn arba "Tuning" žemyn mygtuką. Ekrane bus rodomas aptikto signalo dažnis. Norėdami rasti daugiau FM arba AM stočių, pakartokite nuskaitymo veiksmą. Jūsų radijas nuskaitys FM arba AM režimą nuo tuo metu rodomo dažnio ir nustos nuskaityti, kai aptiks pakankamai stiprų signalą.
4. Paspauskite "Tuning" aukštyn arba "Tuning" žemyn, kad sureguliuotumėte dažnį.
5. Paspauskite Garso mygtuką žemyn ar aukštyn, kad nureguliuotumėte garso lygį.
6. Paspaudę "Power" prietaiso įjungimo mygtuką, išjungsitė radiją.

PASTABA:

FM/AM režimui nustatyti, jei radijo signalas yra silpnas, gali tekti perstatyti prietaisą, kad išgautumėte geresnį signalą.

Išankstinio nustatymo atmintyje stotys

AM ir FM radijo stotims yra 9 iš anksto nustatytos stotys. Jie naudojami vienodai kiekvienam bangos diapazonui.

1. Paspauskite įjungimo mygtuką, kad įjungtumėte radiją.
2. Norėdami pasirinkti norimą bangų diapazoną, paspauskite režimo mygtuką. Nustatykite reikiamą radijo stotį, kaip aprašyta anksčiau.
3. Paspauskite ir palaikykite „Preset“ aukštyn arba „Preset“ žemyn mygtuką, kol ekrane pradės mirksėti „M“.
4. Norėdami pasirinkti norimą atminties numerį, paspauskite „Preset“ aukštyn arba „Preset“ žemyn mygtuką.
5. Paspauskite ir palaikykite „Preset“ aukštyn arba „Preset“ žemyn mygtuką, kol ekrane nustos mirksėti „M“. Radijo stotis išsaugoma pasirinktoje atmintyje. Ekrane pasirodys atminties numeris.
6. Jei reikia, pakartokite šią procedūrą su likusiais išankstiniais nustatymais. Jei reikia, iš anksto nustatytos stotys, kurios jau buvo išsaugotos, gali būti perrašytos, atlikus aukščiau aprašytą procedūrą.

Radijo stočių atmintis

1. Įjunkite radiją ir pasirinkite AM arba FM radijo režimą.
2. Akimirksniu paspauskite „Preset“ aukštyn arba „Preset“ žemyn mygtuką, kad nustatytumėte savo radiją vienoje iš anksto nustatytoje atmintyje saugomų stočių.

LED žibintas

1. Pakartotinai paspauskite šviesos įjungimo/išjungimo mygtuką, kad pasirinktumėte skirtingus apšvietimo režimus. Šis LED žibintas turi 2 skirtingus režimus: 360° šviesos aprėptį ir apšvietimą, kai žibintas nešamas ant šono.
2. Paspauskite ir palaikykite šviesos įjungimo/išjungimo mygtuką, kad išjungtumėte šviesą.

ĮVAIRŪS NUSTATYMAI

Dirželio naudojimas (4 Pav.)

Panaudodami prie prekės pridėta dirželį, prireikus galite pasikabinti gaminį įvairiais būdais. (Pavyzdžiai pateikti 4 Pav.)

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

⚠ PERSPĖJIMAS:

- Niekada nenaudokite benzino, benzino, skiediklio, alkoholio ar pan. Prietaisas gali pakeisti spalvą, gali atsirasti deformacijos ar įtrūkimai.
- Neplaukite radijo imtuvo su vandeniu.

SPECIFIKACIJA

Akumulatorius	14.4V & 18V
Dažnių juosta	FM 87.5-108 MHz (0.05MHz/step) AM (MW) 522-1,710 kHz (9kHz/step)
Antenos sistema	FM: Įmontuota antena
	AM: Bar antena

Garsiakalbis	2.25 colio
Išėjimo galia	14.4V: 2.4W
	18V: 3.0W
Išmatavimai (L (ilgis) x W (plotis) x H (aukštis) (su BL1860B)	126 x 129 x 289mm (be rankenos)
Svoris (be akumulatoriaus)	0.95KG

EESTI (Originaaljuhendid)

Üldvaade (joonis 1)

1. Käepide kandmiseks
2. Kõlar
3. LED latern
4. Akupesa
5. Helitugevuse suurendamise/vähendamise nupp
6. Režiimi nupp
7. Eelseadistusnupp
8. Toitenupp
9. Eelseadistuse ülemine nupp
10. Üles/alla häälestamise nupp
11. Valguse sisse/välja nupp/valgusrežiimi nupp
12. Rihma pannel

LCD näidik

- A. Helitugevus
- B. Madala akutaseme indikaator
- C. Mälu number
- D. Raadiosagedus/heli tugevus
- E. AM/FM sagedusala

SÜMBOLID

Järgnevalt on selgitatud seadme kasutamiseks olulisi üksikasju. Olge veendunud, et mõistate kõiki üksikasju enne seadme kasutamist.



Palun lugege kasutusjuhendit.



Ainult EL maadele.

Ohtlike komponentide tõttu seadmetes võivad elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmelad, akud ja patareid avaldada negatiivset mõju keskkonnale ja inimeste tervisele. Ärge visake elektri- ja elektroonikaseadmeid ega patareisid olmejätmete hulka! Vastavalt Euroopa direktiivile ja sellega kooskõlas olevatele siseriiklikele seadustele elektri- ja elektroonikaseadmete jätmete, akude ja patareide ning akude ja patareide jätmete kohta, tuleks elektriliste seadmete jätmeid, patareisid ja akusid ladustada eraldi ja toimetada need eraldi jätmete kogumispunkti, kooskõlas keskkonnakaitse eeskirjadega. Sellele viitab seadmele asetatud sümbol ratastega prügikastist, mis on läbi kriipsutatud.

OLULISED TURVALISUSE JUHENDID

⚠ HOIATUS!

Selle toote kasutamisel tuleb tulekahju, elektrilöögi ja kehavigastuste ohu vähendamiseks alati järgida põhilisi ettevaatusabinõusid, sealhulgas järgmist:

1. Lugege nii seda kui laadija kasutusjuhendit hoolikalt enne seadmete kasutamist.
2. Puhastage seadet vaid kuiva lapiga.
3. Ärge paigutage seadet kuumaallikate lähedale, nt radiaatorid, soojapuhurid, ahjud või muud kuuma õhku tootvad allikad (sh võimendid).
4. Kasutage vaid tootja poolt heaks kiidetud lisaseadmeid.
5. Akuraadios kasutatavate akude või eraldi akude laadimiseks on lubatud kasutada ainult selleks ettenähtud laadijat. Laadija, mis sobib ühte tüüpi akudega, võib teist tüüpi akude kasutamisel tekitada tuleohu.
6. Kasutage akuraadiot üksnes ettenähtud akudega. Mis tahes muude akude kasutamine võib tekitada tuleohu.
7. Kui akud ei ole kasutusel, hoidke neid eemal muudest metallesemetest, nt kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid või muud väiksed metallesemad, mis võivad klemmide vahel ühenduse tekitada. Aku klemmide ühendus võib põhjustada sädemeid, põletusi või leeki.
8. Vältige kehakontakti maandatud pindadega, nt torud, radiaatorid, pliidid ja külmikud. Kehakontakt maandatud pindadega suurendab elektrilöögi riski.
9. Karmides tingimustes võib akust lekkida vedelikku, vältige sellega kokkupuudet. Kui peaksite sellega siiski kokku puutuma, loputage nahapiinda veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge lisaks arsti poole. Akust lekkiv vedelik võib põhjustada nahaärritust või põletust.
10. Ärge kasutage aku kassetti või tööriista, mis on viga saanud või mida on muudetud. Viga saanud või muudetud akud võivad käituda ettearvatult ning tekitada tulekahju, plahvatada või muul moel vigastusi tekitada.
11. Hoidke aku kassett või tööriist eemal leekidest ja kõrgetest temperatuuridest. Leekide läheduses või temperatuuridel üle 130°C (266°F) võib aku plahvatada.
12. Järgige laadimisel kaasasolevate juhendite ning ärge laadige akut või tööriista kui temperatuurid on madalamad või kõrgemad juhendites näidatust. Ebakorrektnel laadimine või laadimine valede temperatuuridel võib akut kahjustada ja suurendada tuleohtu.
13. Ärge kasutage toodet kõrge helitugevusel pika aja jooksul. Kuulmiskahjustuste vältimiseks kasutage toodet vaid mõõduka helitugevusega.

14. (Ainult vedelkristallekraaniga (LCD) toodete puhul)
LCD ekraanid sisaldavad vedelikku, mis võib põhjustada ärritust ja mürgitust. Kui see vedelik satub silma, suhu või nahale loputage seda veega ja pöörduge arsti poole.
15. Kaitske toodet vihma ja vee eest. Kokkupuude veega suurendab elektriöögi ohtu.
16. See toode ei ole ette nähtud kasutamiseks isikutele (sealhulgas lastele), kellel on ebapiisavad füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed, või puuduvad kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui neil on järelvalve või nende ohutuse eest vastutav isik on neid juhendanud. Lapsi tuleks jälgida, et nad ei mängiks tootega. Hoidke toodet lastele kättesaamatus kohas.

HOIDKE NEED JUHENDID ALLES

AKUGA SEOTUD TURVANÕUDED

1. Enne aku kasutamist lugege kõiki juhendeid ja märgistust (1) akulaadimisel, (2) akul ja (3) seadmel, mis akut kasutab.
2. Ärge demonteerige akut.
3. Kui aku kasutusaeg lüheneb märgatavalt, lõpetage aku kasutamine. See võib kaasa tuua ülekuumenemise, põlengu või isegi plahvatused.
4. Kui elektrolüüt satub silma, loputage silma puhta veega ning pöörduge koheselt arsti poole. Kaasned võivad nägemise kahjustada.
5. Ärge tekitage akut lühist, pidades meeles järgnevat:
 - (1) Ärge puudutage klemme voolu juhtiva materjaliga.
 - (2) Ärge hoidke akut koos metallist esemetega, nt naelad, mündid jms.
 - (3) Ärge jätke akut vihma kätte või märga kohta. Aku lühis võib põhjustada tugevat elektrivoolu, ülekuumenemist või põlengut.
6. Ärge hoidke tööriista ega akukassetti kohtades, kus temperatuur võib tõusta üle 50°C (122°F).
7. Ärge põletage või tuhastage akut isegi kui see on tõsiselt kahjustunud või täielikult kulunud. Aku võib tules plahvatada.
8. Kaitske akut mahakukkumise ja löökide eest.
9. Ärge kasutage kahjustatud akut.
10. Ohu vältimiseks tuleks enne aku kasutuselevõttu lugeda vahetatava aku kasutusjuhendit.
11. Kaasasolevatele liitium-ioon akudele kehtivad ohtlike kaupade kohta käivad seadused ja nõuded. Kommerts-eesmärgil transportimiseks, nt kolmandate osapoolte ja ekspordifirmade poolt, tuleb järgida pakkimise ja märgistamise erinõudeid. Valmistades toodet ette tarnimiseks on nõutav konsulteerida ohtlike toodete ekspertiidiga. Palun

- kontrollige ka detailseid kohalikke nõudeid.
- Katke ja kaitske lahtiseid aku kontakte ja pakendage aku selliselt, et see ei saa pakendi sees liikuda.
12. Akukasseti utiliseerimisel eemaldage see seadme küljest ja viige see turvalisse kohta. Järgige aku utiliseerimist käsitlevaid kohalikke seadusi.
 13. Kasutage akusid vaid Makita poolt määratud toodetega. Muude mittesobivate toodetega kasutamine on tule- ja plahvatusohtlik ning võib kaasa tuua ülekuumenemise ja lekkimise. Kui seadet ei kasutata pikka aega, tuleb aku seadme küljest eemaldada.
 14. Kui seadet ei kasutata pikka aega, tuleb aku seadme küljest eemaldada.
 15. Ärge laske laastudel, tolmul või pinnasel kinnituda akuklemmide, aukude ja soonte külge. See võib põhjustada seadme või aku kehva jõudlust või selle rikkuda.
 16. Hoidke akut lastest eemal.
 17. Kasutamise ajal ja pärast seda võib aku kuumeneda, mis võib põhjustada põletusi või madala temperatuuriga põletusi.
 18. Ärge puudutage seadme klemmi kohe pärast kasutamist, kuna see võib niipalju kuumeneda, et põhjustab põletusi.
 19. Ärge kasutage akut kõrgepinge elektriliinide läheduses, välja arvatud juhul, kui seade toetab selle kasutamist kõrgepingeliinide läheduses. See võib põhjustada seadme või aku tööks probleeme või need rikkuda.

ETTEVAATUST:

Kasutage vaid ehtsaid Makita akusid. Järgi tehtud Makita akude või muudetud akude kasutamine võib tekitada tulekahju, kehalisi vigastusi ja kahju. See tühistab ka Makita tööriistadele ja laadijale kehtiva Makita garantii.

Nõuandeid aku eluea pikendamiseks

1. Laadige akut enne, kui see täielikult tühjeneb. Kui märkate klari töövõimsuse vähenemist, lülitage see välja ning laadige akut.
2. Ärge kunagi laadige täislaetud akut. Ülelaadimine lühendab aku eluiga.
3. Laadige akut toatemperatuuril 10°C – 40°C (50°F – 104°F). Laske kuumenenud akut esiti maha jahtuda.
4. Kui te akut ei kasuta, eemaldage see seadmest või laadija küljest.
5. Laadige akut, kui te pole seda pikema aja jooksul kasutanud (rohkem kui 6 kuu jooksul).

TÖÖAEG

* Selle raadio jaoks sobivad akud on loetletud järgnevas tabelis.

* Järgnev tabel näitab aku kestust ühekordse laadimisega.

Akukassett		Aku võimsus	Ühik: tund (tigikaudne)	
			Raadio*	Latern
LXT (14.4V)	BL1415N	1.5 Ah	14	4.0
	BL1430B	3.0 Ah	24	7.0
	BL1440	4.0 Ah	38	11
	BL1460B	6.0 Ah	50	15
LXT (18V)	BL1815N	1.5 Ah	15	4.5
	BL1820B	2.0 Ah	20	6.0
	BL1830B	3.0 Ah	28	8.5
	BL1840B	4.0 Ah	40	12
	BL1850B	5.0 Ah	52	16
	BL1860B	6.0 Ah	63	19

* KÖLARITE VÄLJUNDIS = 100mW

⚠ HOIATUS!

Kasutage ainult ülaltoodud akupatareid. Muude akupatareide kasutamine võib põhjustada vigastusi ja/või tulekahju.

TÄHELEPANU:

- Aku tööaja tabel on vaid võrdluseks.
- Tegelik tööaeg sõltub konkreetsest aku tüübist, laadimistingimustest ja kasutuskeskkonnast
- Mõni ülalnimetatud aku ja laadija ei pruugi teie elukohapiirkonnast sõltuvalt saadaaval olla.

Soovitav juhtmega ühendatud toiteallikas

Kaasaskantav toiteplokk

PDC01

- Eespool loetletud juhtmega ühendatud akuplokid ei pruugi teie elukohapiirkonnast olenevalt saadaaval olla.
- Enne juhtmega ühendatud aku kasutamist lugege läbi juhised ja nendel asuvad hoiatusmärgised.

PAIGALDAMINE JA VÕIMSUS

⚠ ETTEVAATUST:

- Enne patareikasseti paigaldamist või eemaldamist lülitage raadio alati välja.
- Olege ettevaatlik, et raadio maha ei kukuks ega puruneks. Purunenud kere võib lõigata sõrme või teid muul moel vigastada. Kahjustatud raadio võib ettearvamatult käituda, nt põhjustada vigastusi, tulekahju või plahvatada.
- Aku paigaldamisel või selle eemaldamisel hoidke seadet ja akut kindlalt paigal.

OLULINE:

- Vähenenud võimsus, moonutused, kokutav heli või ekraani taustvalgustuse vilkumine ja ikooni 

vilkumine ekraanil on kõik märgid, et aku vajab väljavahetamist.

- Akukassett ei kuulu standardvarustuse hulka.

Aku paigaldamine või eemaldamine (joonis 2)

- Aku paigaldamiseks asetage akul olev keeleke kõrvuti korpusel oleva soonega ning libistage see paika. Alati libistage see lõpuni, kuni kuulete klõpsu ja see lukustub.
- Kui näete nupu ülasas punast indikaatorit, pole aku täielikult lukustunud. Paigaldage see täies ulatuses nii, et punane indikaator ei jääks näha. Vastasel korral võib aku raadiost välja kukkuda ning vigastada teid või läheduses viibivaid inimesi.
- Ärge kasutage aku paigaldamisel jõudu. Kui aku ei lähe kergesti sisse, pole see õigesti paigaldatud.
- Aku eemaldamiseks libistage see raadiost välja, samal ajal aku esiosas olevast nupust liigutades.

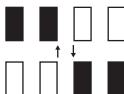
Allesoleva akutaseme näitamine (joonis 3)

➤ 1. Näidik

2. Konrollnupp

Vajutage akul olevat konrollnuppu, et kuvada allesolevat akutaset. Näidiku tuli süttib mõneks sekundiks.

• LXT akukasett

Näidiku tuled			Allesolev akutase
			
Tuli sees	Tuli väljas	Tuli vilgub	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
			Laadige akut
			Aku töös võib esineda probleeme

TÄHELEPANU:

- Sõltuvalt kasutustingimustest ja ümbritsevast temperatuurist, võib näidik tegelikust akutasemest veidi erineda.
- Esimene (vasakpoolne) märgutuli vilgub, kui aku kaitsesüsteem töötab.

RAADIO KUULAMINE

Raadio häälestamine

1. Raadio sisselülitamiseks vajutage toitenuppu.
2. Valige FM- või AM-raadiorežiim, vajutades korduvalt Režiimi nuppu.
3. FM- või AM-sagedusala skannimiseks vajutage ja hoidke all Häälestamise nuppu vastavalt kas üles või alla. Ekraanil kuvatakse leitud signaali sagedus. Rohkemate FM- või AM-jaamade leidmiseks korrake skannimist. Teie raadio skaneerib FM- või AM-sagedusala hetkel kuvatud sageduselt ja lõpetab skaneerimise, kui leiab piisava tugevusega signaali.
4. Vajadusel sageduse peenhäälestamiseks vajutage Häälestamise nuppu üles või alla.
5. Soovitud helitaseme reguleerimiseks vajutage helitugevuse suurendamise/vähendamise nuppu.
6. Raadio väljalülitamiseks vajutage toitenuppu.

TÄHELEPANU:

Kui raadio vastuvõtt ei ole FM/AM-raadiorežiimi puhul hea, võib osutada vajalikuks raadio ümber paigutada paremat vastuvõttu võimaldavasse kohta.

Eelseadistatud mälujaamad

AM ja FM raadio jaoks on olemas 9 eelseadistatud jaama. Neid kasutatakse iga laineala jaoks samal viisil.

1. Raadio sisselülitamiseks vajutage toitenuppu.

2. Soovitud laineala valimiseks vajutage Režiimi nuppu. Häälestage nõutavale raadiojaamale, nagu eelnevalt kirjeldatud.
3. Vajutage ja hoidke all eelseadistuse üles või alla nuppu, kuni ekraanil hakkab vilkuma "M".
4. Soovitud mälu numbri valimiseks vajutage eelseadistuse üles või alla nuppu.
5. Vajutage ja hoidke all eelseadistuse üles või alla nuppu, kuni „M“ lõpetab ekraanil vilkumise. Raadiojaam salvestatakse valitud mälu eelseadistusse. Ekraanile ilmub mälu number.
6. Vajadusel korrake seda protseduuri ülejäänud eelseadistuste jaoks. Eelseadistatud jaamad, mis on juba salvestatud, võib vajaduse korral ülaltoodud toimingut järgides üle kirjutada.

Salvestatud jaama mängimine

1. Lülitage raadio sisse ja valige AM- või FM-raadiorežiim.
2. Vajutage hetkeks eelseadistuse üles või alla nuppu, et häälestada raadio ühele mällu salvestatud jaamadest.

LED latern

1. Erinevate valgusrežiimide valimiseks vajutage korduvalt valgustuse sisse/välja nuppu. Sellel LED-laternal on 2 erinevat režiimi: 360° valguskatvus ja külgkanderežiim.
2. Valguse väljalülitamiseks vajutage ja hoidke all Valguse sisse/välja nuppu.

MITMESUGUSED SEADED

Rihma kasutamine (joonis 4)

Kasutades kaasasolevat rihma, saate tooted igal ajal erineval viisil riputada. (Vt paigaldusmeetodit joonisel 4.)

HOOLDUS

⚠ ETTEVAATUST:

- Ärge kunagi kasutage hooldamiseks vedelgaasi, bensini, vedeldajat, alkoholi või muud sarnast. Need võivad põhjustada värvimuutust, deformeerumist või kahjustada seda muul moel.
- Ärge peske raadiot veega.

TEHNILINE KIRJELDUS

Aku	14.4V & 18V
Sagedusala	FM 87.5-108 MHz (0.05MHz/samm) AM (MW) 522-1,710 kHz (9kHz/samm)
Antennisüsteem	FM: Sisseehitatud antenn
	AM: Baariantenn

Kõlar	2.25 tolli
Väljundi võimsus	14.4V: 2.4W
	18V: 3.0W
Mõõdud (P x L x K) (koos BL1860B)	126 x 129 x 289mm (Käepide all)
Kaal (ilma akuta)	0.95KG

РУССКИЙ

(Оригинальные инструкции)

Внешний вид и расположение кнопок (Рис. 1)

1. Ручка для переноски
2. Динамик
3. Светодиодный фонарь
4. Аккумуляторный отсек
5. Кнопка Volume up/down (усиление/уменьшение громкости)
6. Кнопка Mode (Режим)
7. Кнопка Preset down (предустановки вниз)
8. Кнопка питания
9. Кнопка Preset up (предустановки вверх)
10. Кнопка Tuning up/down (Сканирование вверх/вниз)
11. Кнопка Light on/off (вкл/выкл света)/Кнопка светового режима
12. Ремешок

ЖК-дисплей

- A. Громкость
- B. Индикация низкого заряда аккумулятора
- C. Номер канала памяти
- D. Радио частота/Громкость звука
- E. Частота AM/FM

СИМВОЛЫ

Ниже приводятся символы, используемые в оборудовании. Убедитесь, что Вы понимаете их значение, прежде чем приступить к использованию.



Прочитайте руководство по использованию.



Применимо только к странам Евросоюза.

Из-за наличия в устройстве опасных компонентов отработанное электрическое и электронное оборудование, аккумуляторы и батареи могут оказывать негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте электрические и электронные приборы или батареи вместе с бытовыми отходами! В соответствии с Европейской директивой об отработанном электрическом и электронном

оборудовании, аккумуляторах и батареях, отработанных аккумуляторах и батареях, а также с учётом их адаптации к национальному законодательству, отработанное электрическое оборудование, аккумуляторы и батареи следует хранить отдельно и отправлять в отдельный пункт сбора для бытовых отходов, работающих в соответствии с нормами по охране окружающей среды. На это указывает символ перечёркнутого мусорного бака, размещённый на устройстве.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

При использовании данного устройства необходимо неукоснительно соблюдать основные меры безопасности, во избежание риска возгорания, поражения электрическим током и травм, включая следующие:

1. Внимательно прочитайте данное руководство, а также инструкцию к зарядному устройству, прежде чем приступить к их использованию.
2. Для чистки использовать только сухую тряпку.
3. Не устанавливать оборудование возле таких источников тепла, как, например, радиаторы, обогреватели, печи или др. устройства (включая усилители).
4. Используйте только те приспособления/аксессуары, которые рекомендованы производителем.
5. Радио с питанием от встроенного или внешнего аккумулятора следует заряжать только с помощью специального зарядного устройства. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторов, может привести к пожару при его использовании с другим аккумулятором.
6. Используйте радио только с рекомендованными аккумуляторными блоками. Использование других аккумуляторов может привести к пожару.
7. Если вы не используете батареи, храните их вдали от изделий из металла, например: скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или др. мелкие металлические предметы, которые могут замкнуть контакты батареи. Короткое замыкание в контактах батареи может вызвать искру и стать причиной возгорания или пожара.
8. Избегайте контакта тела с заземлёнными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники, поскольку существует

повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено.

9. При неправильном обращении батарея может потечь. Избегайте контакта с жидкостью из батареи. При случайном попадании электролита на кожу смойте его водой. Если жидкость попала в глаза, немедленно обратитесь за медицинской помощью. Жидкость из батареи может вызвать раздражение или ожоги.
10. Не используйте для работы поврежденные или иным образом измененные батареи или компоненты устройства. Использование поврежденных или измененных батарей может привести к непредсказуемым последствиям, включая травмы, взрыв или возгорание.
11. Не подвергайте батарею воздействию открытого огня или высоких температур. Воздействие открытого огня или температуры свыше 130°C (266°F) может привести к взрыву батареи.
12. Внимательно следуйте инструкции по зарядке и не заряжайте батарею при температурах отличных от указанного в инструкции диапазона. Неверная зарядка батареи или зарядка при температурах отличных от указанного в инструкции диапазона может привести к повреждению батареи и возгоранию.
13. Не используйте устройство на большой громкости длительный период времени. Во избежание повреждения слуха используйте это устройство при умеренной громкости.
14. (Для продуктов с ЖК-дисплеем) ЖК-дисплей содержит жидкость, которая может вызвать раздражение и отравления. Если жидкость попала в глаза, рот или кожу, промойте их водой и обратитесь к врачу.
15. Не держите устройство под дождем или во влажных условиях. Если вода попадет в устройство, возможен риск поражения электрическим током.
16. Данный продукт не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, тактильными или умственными способностями или отсутствием опыта и знаний, кроме случаев, когда они находятся под наблюдением или выполняют указания лица, ответственного за их безопасность, относительно использования продукта. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством. Храните устройство в недоступном для детей месте.

СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНОГО КАРТРИДЖА

1. Прежде чем приступить к работе с аккумуляторным картриджем, прочитайте все инструкции и предупреждающие замечания, касающиеся (1) зарядного устройства для батареи, (2) батареи (3) оборудования, работающего на батареях.
2. Не разбирайте батареи и аккумуляторы.
3. Если срок работы батареи значительно сократился, немедленно прекратите работу, поскольку это может вызвать перегрев, возгорание и даже взрыв.
4. Если Вам в глаза попал электролит, немедленно промойте их чистой водой и сразу же обратитесь за медицинской помощью. В противном случае Вы можете потерять зрение.
5. Не допускайте замыкания контактов батареи, а именно:
 - (1) Не прикасайтесь к контактам никакими материалами, проводящими ток.
 - (2) Не храните батареи в контейнерах, где присутствуют другие металлические предметы, например, гвозди, монеты и др.
 - (3) Не допускайте попадания на батарею влаги и воды. Это может привести к замыканию батареи, результатом чего может стать перенапряжение, перегревание, возгорание или поломка.
6. Не храните оборудование и батареи в местах, где температура может достигать или превышать 50°C (122°F).
7. Не бросайте батареи в огонь, даже если они сильно повреждены или полностью изношены, поскольку в огне батареи могут взорваться.
8. Не роняйте батареи и не подвергайте их механическим воздействиям и ударам.
9. Не используйте поврежденные батареи.
10. Для минимизации подобных рисков перед использованием батареи внимательно изучите прилагаемую инструкцию.
11. Содержащиеся в картридже литий-ионные батареи входят в класс вредных веществ, потому обращение с ними должно осуществляться в соответствии с применимыми законодательными нормами. В случае коммерческой транспортировки третьими лицами экспедитор является ответственным за соблюдение специальных требований к упаковке и маркировке перевозимого груза.

Перед транспортировкой продукта необходима консультация эксперта по опасным материалам. Пожалуйста, перед транспортировкой ознакомьтесь с соответствующими законодательными нормами своего государства. Перед транспортировкой необходимо обеспечить фиксированное положение батареи внутри упаковки и изолировать ее контакты.

12. Утилизируя батарейный картридж, извлеките его из устройства и утилизируйте в безопасном месте. Соблюдайте местные правила утилизации батарей.
13. Используйте батареи только с оборудованием, одобренным компанией-производителем «Makita». Установка батареи в иные устройства может привести к возгоранию, чрезмерному нагреву батареи, взрыву или утечке электролита. Если устройство не используется в течение длительного периода времени, необходимо извлечь из него аккумулятор.
14. Если устройство не используется в течение длительного периода времени, необходимо извлечь из него аккумулятор.
15. Не допускайте попадания стружки, пыли или грязи в клеммы, отверстия и пазы аккумуляторного картриджа. Это может привести к снижению производительности или поломке устройства или аккумуляторного картриджа.
16. Держите батарею в недоступном для детей месте.
17. Во время, а также некоторое время после использования устройства аккумуляторный картридж может нагреваться и вызывать ожоги.
18. Не прикасайтесь к терминалу устройства сразу после использования, так как терминал может слишком нагреться и стать причиной ожогов.
19. Не используйте аккумуляторный картридж по соседству с высоковольтными линиями электропередач, поскольку устройство для этого не предназначено. Это может привести к неисправности или поломке устройства или аккумуляторного картриджа.

⚠ ОСТОРОЖНО:

Используйте только оригинальные батареи от компании-производителя «Makita». Использование батарей отличных от оригинальных, произведенных компанией «Makita», может привести к возгоранию, травмам и повреждению имущества. Также это приведет к утрате гарантии компании «Makita» на приобретенное электрооборудование и прилагающееся зарядное устройство.

Советы по обеспечению максимального срока службы батарей

1. Заряжайте батарею до того, как она полностью разрядилась. Как только Вы заметите, что оборудование работает с меньшей мощностью, остановите работу и поставьте батарею на зарядку.
2. Не ставьте на подзарядку батарею, которая была полностью заряжена. Перезарядка сокращает срок службы батареи.
3. Подзаряжайте батареи в помещениях при температуре от 10°C до 40°C (50°F - 104°F). Если батарея нагрелась, остудите её, прежде чем ставить на подзарядку.
4. Если Вы не собираетесь использовать аккумуляторный картридж, не оставляйте его в устройстве или в зарядном устройстве.
5. Подзаряжайте батарейки время от времени, если вы не используете оборудование длительный период (более чем шесть месяцев).

ВРЕМЯ РАБОТЫ

* Подходящие для данного радиоприёмника батарейки указаны в таблице ниже.

* В следующей таблице приводится время работы после зарядки.

Аккумуляторный картридж		Ёмкость аккумулятора	Единица: Час (примерно)	
			Радио*	Фонарь
LXT (14.4В)	BL1415N	1.5 Ач	14	4.0
	BL1430B	3.0 Ач	24	7.0
	BL1440	4.0 Ач	38	11
	BL1460B	6.0 Ач	50	15
LXT (18В)	BL1815N	1.5 Ач	15	4.5
	BL1820B	2.0 Ач	20	6.0
	BL1830B	3.0 Ач	28	8.5
	BL1840B	4.0 Ач	40	12
	BL1850B	5.0 Ач	52	16
	BL1860B	6.0 Ач	63	19

* ДИНАМИКИ НА ВЫХОДЕ = 100mВт

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Используйте только перечисленные выше картриджи. Использование любых других картриджей может привести к травмам и/или пожару.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Таблица времени работы аккумулятора даётся только для справки.
- Фактическое время работы может отличаться в зависимости от типа аккумулятора, условий зарядки или среды использования.
- Некоторые из перечисленных выше аккумуляторных картриджей и зарядных устройств могут быть недоступны в регионе Вашего проживания.

Рекомендуемый сетевой шнур для подключения к источнику питания

Портативный блок питания	PDC01
--------------------------	-------

- Перечисленные выше аккумуляторные блоки с подключаемым шнуром могут быть недоступны в зависимости от региона вашего проживания.
- Перед использованием аккумуляторного блока с подключённым шнуром прочтите инструкции и предупреждающие надписи на них.

УСТАНОВКА И ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ

⚠ ОСТОРОЖНО:

- Всегда выключайте радио, прежде чем устанавливать или извлекать аккумуляторный картридж.
- Будьте осторожны, чтобы не уронить приёмник и не ударить по нему. О повреждённую оболочку

можно прорезать палец или другие части тела.

Повреждённый приёмник может привести к пожару, взрыву или стать причиной травм.

- Вставляя и извлекая аккумуляторный картридж, крепко держите устройство и сам картридж.

ВАЖНО:

- Пониженное энергопотребление, искажение звука, прерывистый звук или мигание подсветки экрана и мигание значка  на дисплее - всё это признаки того, что батарею необходимо заменить.
- Батарейный картридж не входит в стандартную комплектацию.

Установка или извлечение батареи(Рис. 2)

- Чтобы вставить батарею, совместите выступ на батарее с канавкой на корпусе и втолкните батарею до конца. При этом Вы услышите характерный щелчок.
- Если вы можете видеть красный индикатор на верхней стороне кнопки, аккумулятор установлен на место неполностью. Установите его до конца так, чтобы красный индикатор был не виден. В

- противном случае он может выпасть из радио и нанести травму вам или другим людям.
- Не применяйте силу при установке аккумуляторного блока. Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.
 - Чтобы извлечь батарейный картридж, вытолкните его из радио, переместив кнопку на передней части картриджа.

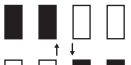
Отображение оставшегося заряда батареи(Рис. 3)

➤ 1. Лампочки индикаторов 2. Кнопка контроля

Нажмите на кнопку контроля на аккумуляторном картридже, чтобы увидеть оставшийся заряд.

Лампочки индикаторов загорятся на несколько секунд.

• LXT аккумуляторный картридж

Лампочки индикаторов			Оставшийся заряд
			
Горит	Выкл	Мигает	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
			Зарядите батарею
			Возможно, батарея вышла из строя

ПРИМЕЧАНИЕ:

- В зависимости от условий использования и температуры окружающей среды показания могут немного отличаться от фактической ёмкости батареи.
- Первый (крайний левый) индикатор будет мигать, когда работает система защиты аккумулятора.

ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИО

Настройка радио

1. Нажмите кнопку Power (Питание), чтобы включить радио.
2. Выберите режим FM или AM, последовательно нажимая кнопку Mode (Режим).
3. Нажмите и удерживайте кнопку Tuning up (Сканирование вверх) или Tuning down (Сканирование вниз) для сканирования диапазона FM или AM. На дисплее отобразится частота

обнаруженного сигнала. Чтобы найти другие радиостанции FM или AM, повторите операцию сканирования. Ваше радио будет сканировать диапазон FM или AM с текущей отображаемой частоты и прекратит сканирование, когда обнаружит сигнал достаточной мощности.

4. Нажмите кнопку Tuning up (Сканирование вверх) или Tuning down (Сканирование вниз) для точной настройки, если это необходимо.
5. Нажмите кнопку Volume up/down (усиление/уменьшение громкости), чтобы отрегулировать желаемый уровень звука.
6. Чтобы выключить радио, нажмите кнопку Power (Питание).

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если приём радиосигнала в режиме радио FM/AM плохой, может потребоваться переместить радио в положение, обеспечивающее лучший приём.

Предустановленные сохранённые станции

Для радиочастот AM и FM имеется возможность запрограммировать по 9 станций. Они настраиваются аналогично для каждого диапазона волн.

1. Нажмите кнопку Power (Питание), чтобы включить радио.
2. Нажмите кнопку Mode (Режим), чтобы выбрать желаемый диапазон волн. Настройте нужную радиостанцию, как было описано выше.
3. Нажмите и удерживайте кнопку Preset up (предустановка вверх) или Preset down (предустановка вниз), пока на дисплее не замигает «М».
4. Нажмите кнопку Preset up (предустановка вверх) или Preset down (предустановка вниз), чтобы выбрать желаемый номер памяти.
5. Нажмите и удерживайте кнопку Preset up (предустановка вверх) или Preset down (предустановка вниз), пока «М» не перестанет мигать на дисплее. Радиостанция сохраняется в выбранной предустановке памяти. На дисплее появится номер канала памяти.
6. При необходимости повторите эту процедуру для остальных предустановок. Если нужно, предварительно установленные станции, которые уже были сохранены, могут быть перезаписаны, для чего нужно выполнить описанную выше процедуру.

Вызов сохранённой в памяти станции

1. Включите радио и выберите режим AM или FM.
2. На мгновение нажмите кнопку Preset up (предустановка вверх) или Preset down (предустановка вниз), чтобы настроить радио на одну из станций, сохранённых в памяти.

Светодиодный фонарь

1. Последовательно нажимайте кнопку Light on/off (вкл/выкл света), чтобы выбрать различные режимы света. Данный светодиодный фонарь имеет 2 режима: охват света на 360° и режим направленного света.
2. Нажмите и удерживайте кнопку Light on/off (вкл/выкл света), чтобы выключить свет.

РАЗЛИЧНЫЕ НАСТРОЙКИ

Использование ремешка (Рис. 4)

Используя прилагаемый ремешок, вы можете повесить устройство там, где нужно. (См. Способ установки на рисунке 4.)

ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ОСТОРОЖНО:

- Никогда не используйте для очистки бензин, бензол, растворитель, спирт и т. п. Это может привести к изменению цвета, деформации или появлению трещин.
- Не мойте радиоприёмник водой.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Аккумулятор	14.4В & 18В
Диапазон частот	FM 87.5-108 МГц (0.05 МГц/шаг) AM (MW) 522-1,710 кГц (9 кГц/шаг)
Антенная система	FM: встроенная антенна
	AM: Выдвижная антенна

Акустическая система	2.25 дюйма
Мощность на выходе	14.4В: 2.4Вт
	18В: 3.0Вт
Размеры (Дл. x Шир. x Выс.) (с BL1860В)	126 x 129 x 289мм (ручка опущена)
Масса (без аккумулятора)	0.95кг

Қазақ тілінде (Бастапқы нұсқаулар)

ЖАЛПЫ КӨРІНІСІНІҢ ТҮСІНДІРМЕСІ (1-сур.)

1. Тасымалдау тұтқасы
2. Динамик
3. LED шамы
4. Батарея бөлігі
5. Дыбысты жоғарылату/төмендету түймесі
6. Режим түймесі
7. Алдын ала орнату (төмен) түймесі
8. Қуат түймесі
9. Алдын ала орнату (жоғары) түймесі
10. Жоғары/төмен баптау түймесі
11. Жарықты қосу/өшіру түймесі/Жарық режимі түймесі
12. Айылбасты белбеу

LCD дисплей

- A. Дыбыс
- B. Батарея төмен қуатының индикаторы
- C. Жад нөмірі
- D. Радио жиілігі/Дыбыс деңгейі
- E. AM/FM диапазоны

БЕЛГІЛЕР

Төменде жабдықта пайдаланылатын символдар көрсетілген. Пайдаланар алдында олардың мағынасын түсініп алу керек.



Пайдалану нұсқаулығын оқып шығыңыз.



Тек ЕО елдері үшін.

Жабдықта қауіпті компоненттердің болуына байланысты, пайдаланылған электр және электронды жабдықтар, аккумуляторлар мен батареялар қоршаған ортаға және адамдардың денсаулығына кері әсерін тигізуі мүмкін. Электр және электронды құралдарды немесе батареяларды тұрмыстық қалдықтармен берге кедеге жаратуға болмайды! Пайдаланылған электр және электронды жабдықтар және аккумуляторлар мен батареялар және пайдаланылған аккумуляторлар мен батареялар туралы, сондай-ақ оларды ұлттық заңнамаға бейімдеу туралы Еуропалық директиваға сәйкес

пайдаланылған электр жабдықтар, батареялар мен аккумуляторлар бөлек сақталып, қоршаған ортаны қорғау ережелеріне сәйкес жұмыс істейтін қала қалдықтарына арналған бөлек жинау орнына жеткізілуі керек. Бұл жабдықтағы қоқыс жәшігінің сызып тасталған белгісімен көрсетілген.

МАҢЫЗДЫ ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ

⚠ **ЕСКЕРТУ:**

Осы өнімді пайдаланып жатқанда, келесілерді қоса алғанда, өрт, электр тогының соғу және жеке жарақат алу қаупін төмендету үшін негізгі сақтық шараларын орындау керек:

1. Пайдаланар алдында осы пайдалану нұсқаулығын және қуаттау нұсқаулығын оқып танысыңыз.
2. Құрылғыны тек құрғақ шүберекпен сүрту керек.
3. Радиатор, жылытқыш, пеш немесе басқа да жылу шығаратын жабдықтардың (соның ішінде дыбыс зорайтқыштардың) қасына орнатуға болмайды.
4. Тек өндіруші белгілеген қосымшаларды/керек-жарақтарды пайдалану керек.
5. Кіріктірілген батареялармен немесе алмалы батарея блогымен жұмыс істейтін радионы тек арнайы батареяны қуаттаушы құрылғымен ғана қуаттау керек. Бір батареяға жарайтын қуаттаушы құрылғы басқа батареяға пайдаланылған кезде өрт қаупін тудыруы мүмкін.
6. Аккумуляторлық батареяны тек арнайы белгіленген батарея блогымен пайдалану керек. Басқа батареяларды пайдалану өрт қаупін тудыруы мүмкін.
7. Батарея блогын пайдаланбаған кезде, оны қағазды қыстырғыш, тиын, кілт, шеге, бұранда немесе түйіспелерді бір-біріне қосатын басқа металл заттардан алшақ жерде сақтаңыз. Батареяның түйіспелерінің қысқа тұйықтауы ұшқынның шығуы, күйіп қалу немесе өрт қаупін тудырады.
8. Құбырлар, радиаторлар, плиталар және тоңазытқыштар сияқты жерге қосылған беттерді денеге тигізбеңіз. Денеңіз жерге қосылған жабдықтарға тиген жағдайда электр тогынан жарақат алу қаупі артады.
9. Зиянды жағдайларда батареядан сұйықтық шығуы мүмкін, оны ұстауға болмайды. Егер байқамай ұстап қойсаңыз, сумен жуыңыз. Егер сұйықтық көзіңізге тисе, дәрігердің көмегіне жүгінізіңіз. Батареядан шыққан сұйықтық теріні тітіркендіруі немесе күйдіруі мүмкін.
10. Зақымдалған немесе өзгеріс енгізілген батарея блогын немесе құралды пайдалануға болмайды.

Зақымдалған немесе өзгеріс енгізілген батареялар өртке, жарылысқа немесе жарақат алу қаупін тудыратын күтпеген әрекеттерге әкелуі мүмкін.

11. Батарея блогын немесе құралды оттың немесе жоғары температураның әсері бар ортада ұстауға болмайды. Оттың немесе 130°C жоғары температураның әсері бар ортада ұстау жарылысқа әкелуі мүмкін.
12. Барлық қуаттау нұсқауларын орындаңыз және батарея блогын немесе құралды нұсқауда берілген температурадан асатын ортада қуаттамаңыз. Дұрыс емес немесе нұсқаулықта берілген температурадан асатын диапазонда қуаттау батареяны зақымдауы және өрт қаупін арттыруы мүмкін.
13. Өнімнің дыбысын жоғарылатып ұзақ уақыт пайдалануға болмайды. Есту мүшесіне зақым келтірмеу үшін өнімді дыбысын орташа деңгейге қойып пайдалану керек.
14. (Тек ЖК дисплейлі өнімдер үшін) ЖК дисплейде тітіркендіргіш және улы сұйықтық бар. Егер сұйықтық көзге, ауызға немесе теріге тиетін болса, оны сумен жуып, дәрігерді шақыру керек.
15. Өнімді жаңбырдың астында немесе ылғал жағдайларда пайдалануға болмайды. Өнімнің ішіне су кіретін болса электр тогымен жарақаттану қаупі артады.
16. Өнімді дене, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері төмен немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдарға (соның ішінде балаларға) қауіпсіздіктеріне жауапты адамның өнімді пайдалануды қадағалауынсыз немесе берген тиісті нұсқауынсыз пайдалануға болмайды. Балалардың өніммен ойнамауын қадағалау керек. Өнімді балалардың қолы жетпейтін жерде сақтау керек.

ОСЫ НҰСҚАУЛЫҚТЫ САҚТАП ҚОЮ КЕРЕК

БАТАРЕЯ КАРТРИДЖІНЕ ҚАТЫСТЫ АРНАЙЫ ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ

1. Батарея картриджді пайдаланар алдында барлық нұсқауларды және батареяны қуаттаушы құрылғыдағы (1), батареядағы (2) және батареяны пайдаланатын өнімдегі (3) ескерту белгілерін оқып шығыңыз.
2. Батарея картриджді бөлшектеуге болмайды.
3. Егер жұмыс істеу уақыты айтарлықтай қысқартылса, оны пайдалануды дереу тоқтатыңыз. Бұл қатты қызу, күйдіру және тіпті жарылу қаупін тудыруы мүмкін.
4. Егер көзіңізге электролит түсіп кетсе, оны таза

сумен жуып, дереу дәрігердің көмегіне жүгініңіз. Бұл көздің көрмей қалуына әкелуі мүмкін.

5. Батарея картриджді қысқа тұйықтауға болмайды:
 - (1) Кез келген өткізгіш материалмен клеммаларды ұстауға болмайды.
 - (2) Батарея картриджді шеге, тиын, т.б. металл заттармен бірге бір контейнерде сақтауға болмайды.
 - (3) Батарея картриджді сулауға немесе жаңбырдың астына қалдыруға болмайды. Батареядағы қысқа тұйықталу үлкен ток ағынына, қатты қызуға, күйіп қалуға және тіпті жұмыстың тоқтап қалуына әкелуі мүмкін.
6. Құралды және батарея картриджді температура 50°C (122°F) градусқа жететін немесе одан асатын жерде сақтауға болмайды.
7. Батарея картриджді, ол қатты зақымдалған немесе мүлдем тозған болса да, өртеуге болмайды. Батарея картриджді өртенгенде жарылуы мүмкін.
8. Батареяны құлатуға немесе ұруға болмайды.
9. Зақымдалған батареяны пайдалануға болмайды.
10. Қауіпке жол бермеу үшін пайдаланар алдында батареяны ауыстыру нұсқаулығын оқу қажет.
11. Литий-ионды батареяларға Қауіпті тауарлар заңнамасы қолданылады. Коммерциялық көліктер, яғни үшінші тараптар, жөнелтуші органдар арнайы қаптау және таңбалау талаптарын орындауы тиіс. Жөнелтілетін позицияны дайындау үшін қауіпті материалдар жөніндегі сарапшымен кеңесу керек. Сонымен қатар егжей-тегжейлі сипатталуы мүмкін жергілікті талаптарды орындау қажет. Ашық түйсетін жерлерді орау немесе жауып қою қажет, батареяны қозғалмайтындай етіп қаптау керек.
12. Батареялық картриджді қоқысқа тастау керек болғанда, оны құралдан шығарып, қауіпсіз жерге тастаңыз. Батареяны жоюға қатысты еліңіздегі заң талаптарын орындаңыз.
13. Батареяларды тек Makita белгілеген өнімдермен пайдалану керек. Батареяны талаптарға сәйкес емес өнімдермен пайдалану өртке, қатты қызуға, жарылысқа немесе электролиттің ағып кетуіне әкелуі мүмкін. Құрал ұзақ уақыт пайдаланылмаса, батареяны құралдан шығару керек.
14. Құрал ұзақ уақыт пайдаланылмаса, батареяны құралдан шығару керек.
15. Батарея картридждің клеммаларына, саңылауларына және ойықтарына жоңқалардың, шаңның немесе топырақтың кіріп кетуіне жол бермеңіз. Бұның салдарынан құрылғының немесе батареяның өнімділігі төмендеуі немесе сынып қалуы мүмкін.
16. Батареяны балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

17. Пайдалану барысында және пайдаланып болғаннан кейін батарея картриджі қызып кетіп, нәтижесінде күйіп қалуыңыз немесе төмен температура жағдайында күйік алуыңыз мүмкін.
18. Пайдаланылып болған құрылғы клеммасын бірден қолданбаңыз, өйткені ол қызып кетіп, күйіп қалуыңыз мүмкін.
19. Құрылғыны жоғары вольтті электр қуаты желілерінің жанында қолдануға болатын жағдайларды қоспағанда, батарея картриджін жоғары вольтті электр қуаты желілерінің жанында қолдануға болмайды. Бұның салдарынан құрылғы немесе батарея картриджі жұмысқа жарамсыз болып қалуы немесе бұзылуы мүмкін.

⚠ ЕСКЕРТУ:

Тек Makita түпнұсқалы батареяларын пайдалану керек. Makita түпнұсқалы емес батареяларын немесе өзгерістер енгізілген батареяны пайдалану нәтижесінде өрт, жарақат және зақым орын алатын батареяның жарылысына әкелуі мүмкін. Сонымен қатар бұл жағдайда Makita құралдарына берілетін

Makita кепілдемесінің жарамдылығы жойылады.

Батареяның жарамдылық мерзімін ұзартуға кеңестер

1. Батарея картриджін қуаты толық таусылмай тұрып қуаттаңыз. Құрал қуаты төмендегенін байқаған жағдайда құралдың жұмысын тоқтатып, батарея картриджін қуаттаңыз.
2. Қуаттау үшін батарея картриджінің қуатын ешқашан толықтай отырғызуға болмайды. Асыра қуаттау батареяның қызмет көрсету мерзімін қысқартады.
3. Батарея картриджін бөлме температурасы 10°C - 40°C (50°F - 104°F) жағдайында қуаттаңыз. Қуаттамас бұрын батарея картриджінің суығанын күтіңіз.
4. Батарея картриджін пайдаланбағанда оны құралдан немесе қуаттау құрылғысынан алып тастаңыз.
5. Батарея картриджі егер ұзақ (алты айдан көп) уақыт бойы пайдаланылмайтын болса, оны қуаттап қойыңыз.

ЖҰМЫС ІСТЕУ УАҚЫТЫ

* Радиоға сәйкес келетін батарея блогының тізімі төмендегі кестеде берілген.

* Төмендегі кестеде бір рет қуаттағандағы жұмыс уақыты көрсетілген.

Батарея картриджі		Батареяның сыйымдылығы	Өлш. бірлігі: сағат (шамамен)	
			Радио*	Шам
LXT (14.4В)	BL1415N	1.5 A сағ	14	4.0
	BL1430B	3.0 A сағ	24	7.0
	BL1440	4.0 A сағ	38	11
	BL1460B	6.0 A сағ	50	15
LXT (18В)	BL1815N	1.5 A сағ	15	4.5
	BL1820B	2.0 A сағ	20	6.0
	BL1830B	3.0 A сағ	28	8.5
	BL1840B	4.0 A сағ	40	12
	BL1850B	5.0 A сағ	52	16
	BL1860B	6.0 A сағ	63	19

* ҮНДЕТКІШТЕРДІҢ ШЫҒЫСЫ = 100mВт

⚠ ЕСКЕРТУ:

Тек жоғарыда тізімі берілген батарея картридждерін ғана пайдалануға болады. Басқа батарея картриджін пайдалану жарақатқа және/немесе өртке әкелуі мүмкін.

ЕСКЕРТУ:

- Жоғарыда берілген батареяның жұмыс істеу уақытына қатысты кесте тек анықтамалық мақсатта берілген.
- Нақты жұмыс істеу уақыты батареяның түріне, қуаттау жағдайына немесе пайдалану ортасына байланысты өзгеруі мүмкін.
- Жоғарыда келтірілген батарея картридждері мен қуаттау құрылғыларының кейбіреуі тұратын жеріңізге байланысты қолжетімді болмауы мүмкін.

Қуат көзіне қосылған ұсынылған сым

Портативті қуат блогы

PDC01

- Жоғарыда тізімделген сымға жалғанған батарея жинағы тұрғылықты аймағыңызға байланысты қолжетімсіз болуы мүмкін.
- Сымға жалғанған батарея жинағын пайдаланбас бұрын, олардың бетіндегі нұсқаулықтар мен ескерту белгілерін оқыңыз.

ОРНАТУ ЖӘНЕ ҚУАТ КӨЗІ

⚠ ЕСКЕРТУ:

- Батарея картриджді орнатар немесе шығарып алар алдында радионы үнемі өшіру керек.
- Радионы құлатуға немесе ұруға болмайды. Қабы сынса саусағыңызды қысуы немесе денеңізге қатты тиюі мүмкін. Зақымдалған радио өрт, жарылыс немесе жарақат алу қаупін тудыратын күтпеген әрекеттерге әкелуі мүмкін.
- Батарея картриджді орнатқан немесе шығарған кезде құрал мен батарея картриджді мықтап ұстаңыз.

МАҢЫЗДЫ:

- Қуаттың азаюы, бұрмалану, дауыстың үзілуі немесе ол экранның көмескі жарығының жарқылдауы және дисплейдегі белгішенің  жарқылдауы батареяны ауыстыру керектігінің белгісі.
- Батарея картриджді бірге жабдықталатын стандартты керек-жарақ болып саналмайды.

Ысырмалы батарея картриджді орнату немесе шығару (2-сур.)

- Батарея картриджді орнату үшін батарея картридждіңдегі тілшені корпустағы ұясына сәйкестендіріп, орнына ысыру керек. Оны шырт еткен дыбыс шыққанша кіргізу қажет.
- Түйменің жоғарғы жағында қызыл индикатор жанса, ол дұрыс орнатылмағанын білдіреді. Оны үнемі толықтай, қызыл индикатор сөнгенше кіргізіп, орнату керек. Әйтпесе ол радиодан түсіп қалып, сізге немесе жаныңыздағыларға зақым келтіруі мүмкін.
- Батарея картриджді күштеп орнатуға болмайды. Егер картридж дұрыс салынбаса, ол еркін жылжымайды.
- Батарея картридждің шығарып алу үшін картридждің алдындағы түймені жылжыта отырып, оны өнімнен сыртқа қарай ысырыңыз.

Батареяның қалған сыйымдылығын көрсету (3-сур.)

➤ 1. Индикатор шамдары

2. Тексеру түймесі

Батареяның қалған сыйымдылығын көрсету үшін батарея картридждіңдегі тексеру түймесін басыңыз. Индикатор шамы бірнеше секундқа жанады.

• LXT батарея картриджі

Индикатор немесе шамдар			Қалған сыйымдылық
Жанып тұр	Өшіп тұр	Жыпылықтап тұр	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
			Батареяны қуаттау керек
			Батареяда ақау болуы мүмкін

ЕСКЕРТУ:

- Пайдалану жағдайына және қоршаған орта температурасына байланысты индикатор нақты сыйымдылығынан сәл өзгеше көрсетуі мүмкін.
- Батареяны қорғау жүйесі іске қосылғанда, бірінші (сол жақтағы шеткі) бықылау шамы жапылықтайды.

РАДИОНЫ ТЫҢДАУ

Радионы баптау

1. Радионы қосу үшін Қуат түймесін басыңыз.
2. Режим түймесін қайта-қайта басу арқылы FM немесе AM радио режимдерін таңдаңыз.
3. FM немесе AM диапазондарын сканерлеу үшін Tuning up (Баптау (жоғары)) немесе Tuning down (Баптау (төмен)) түймелерін басып, ұстап тұрыңыз. Дисплей табылған сигнал жиілігін көрсетеді. Тағы басқа FM немесе AM станцияларын іздеу үшін сканерлеуді қайталаңыз. Радиоңыз FM немесе AM диапазондарын қазір дисплейде көрсетілген жиіліктен бастап сканерлейді және жеткілікті күштегі сигналды тапқан кезде тоқтайды.
4. Жиілікті дәл баптау үшін Tuning up (Баптау (жоғары)) немесе Tuning down (Баптау (төмен)) түймесін басыңыз.
5. Қажетті дыбыс деңгейін реттеу үшін Volume up/down (Дыбыс жоғары/төмен) түймесін басыңыз.
6. Радионы өшіру үшін Қуат түймесін басыңыз.

ЕСКЕРТУ:

FM/AM радио режимдері үшін радиоқабылдау деңгейі

жаман болса, қабылау деңгейін жақсарту үшін радионың орнын ауыстыру керек болуы мүмкін.

Алдын ала орнатылғын станциялар

Радионың АМ және FM диапазоңдарында алдын ала бапталған 9 станция бар. Олар әрбір толқын диапазонына бірдей пайдаланылады.

1. Радионы қосу үшін Қуат түймесін басыңыз.
2. Қажетті толқын диапазонын таңдау үшін Режим түймесін басыңыз. Жоғарыда сипатталғандай қажетті радиостанцияны теңшеңіз.
3. Дисплейде “М” әрпі жыпылықтағанша, Preset up (алдын ала орнату (жоғары)) немесе Preset down (алдын ала орнату (төмен)) түймесін басыңыз.
4. Қажетті жад нөмірін таңдау үшін Preset up (алдын ала орнату (жоғары)) немесе Preset down (алдын ала орнату (төмен)) түймесін басыңыз.
5. Дисплейде “М” әрпі жыпылықтағанын тоқтатқанша, Preset up (алдын ала орнату (жоғары)) немесе Preset down (алдын ала орнату (төмен)) түймесін басыңыз. Радио станция таңдалған жадтың алдын ала орнатылған параметрінде сақталады. Дисплейде жад нөмірі пайда болады.
6. Қажет болған жағдайда, осы процедураны қалған алдын ала орнатылатын параметрлер үшін қайталаңыз. Қажет болса, сақталып қойған алдын ала орнатылған станцияларды жоғарыдағы процедураларды орындау арқылы үстінен жазуға болады.

Станция жадын қайта шақыру

1. Радионы қосып, АМ немесе FM радио режимдерін таңдаңыз.
2. Радионы алдын ала орнатылған жадта сақталған станциялардың біріне баптау үшін Preset up (алдын ала орнату (жоғары)) немесе Preset down (алдын ала орнату (төмен)) түймесін бір рет басыңыз.

LED шам

1. Түрлі шам режимдерін таңдау үшін Light on/off (Шамды өшіру/қосу) түймесін қайта-қайта басыңыз. Бұл LED шам мүмкіндіктерінде 2 түрлі режим бар: 360° жарықты қамту және бүйірлік тасымалдау режимдері.
2. Шамды өшіру үшін Light on/off (шамды өшіру/қосу) түймесін басып, ұстап тұрыңыз.

ТҮРЛІ ПАРАМЕТРЛЕР

Белбеуді пайдалану (4-сур.)

Бірге жүретін белбеуді пайдалана отырып, қалаған кезде, өнімді түрлі жолмен іле аласыз. (4-суретте көрсетілген орнату әдісіне жүгініңіз.)

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

⚠ ЕСКЕРТУ:

- Бензинді, лигроинді, еріткішті, спиртті, т.б. пайдалануға тыйым салынады. Бұл түсінің өзгеруіне, деформацияға немесе жарықшақтарға әкелуі мүмкін.
- Радионы сумен жууға болмайды.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Акумулятор	14.4В & 18В
Жиілік диапазоны	FM 87.5-108 МГц (қадамы 0,05 МГц) AM (MW) 522-1,710 кГц (қадамы 9 кГц)
Антенна жүйесі	FM: Кіріктірілген антенна AM: бар антенна

Динамик	2.25 дюйм
Шығыс қуат	14.4В: 2.4Вт
	18В: 3.0Вт
Өлшемдері (Ұ x Е x Б) (BL1860В-мен бірге)	126 x 129 x 289мм (Тұтқасы төмен қараған)
Салмағы (батареясыз)	0.95кг

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

DMR055-SE9-KK-2109
3A81eV5Z80000 (2021.12.30)

www.makita.com

SJN